# EL LITORAL

Registro de la propiedad intelectual Nro. 1.391.269 | Año LXI - Nº 19.749 | 14 páginas | Precio $ 180.- | SANTA FE, JUEVES 10 DE AGOSTO DE 1978 | Dirección y admin.: San Martín 2651/57 - Tel. 20101 — Cód. Postal 3.000


# El Día de la Fuerza Aérea fue celebrado

## En un mensaje al país el brigadier Agosti fijó las características del país que se desea construir

RESISTENCIA, 10 (Télam). — El comandante en jefe de la Fuerza Aérea Argentina, brigadier general Orlando Ramón Agosti, presidió en esta ciudad la ceremonia central conmemorativa del nuevo aniversario de la creación del arma.

A su arribo a la estación aérea fue recibido por el gobernador de la provincia, general (RE) Antonio Facundo Serrano; el comisionado municipal, coronel (R E) Guillermo Aníbal With, y el jefe de la Agrupación Aniversario, brigadier, Guillermo Jorge Piastrelini.

Después de recibir los saludos de práctica, el brigadier general Agosti, se trasladó hacia el centro de la ciudad, donde se efectuó el acto.

En primer término el brigadier general Agosti revistó los efectivos formados a una cuadra de la Casa de Gobierno y posteriormente fue entonado el Himno Nacional.

A continuación pronunció una oración el vicario castrense, monseñor Adolfo Tortolo, y luego el titular de la Fuerza Aérea Argentina dirigió un mensaje que fue transmitido por radiofonía y televisión a todo el país.

Finalmente se efectuó un desfile aéreo y terrestre, del que participaron distintas unidades de esta provincia y del interior del país.

RESISTENCIA, 10 (Télam). — El comandante en ejefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Orlando Ramón Agosti, en un mensaje al país con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la creación del arma, efectuó "una enumeración de las características del país que deseamos construir".

Afirmó que "debe ser una Nación poderosa que, asegurando la integridad territorial de la patria, haya recuperado definitivamente su identidad". Y que "debe ser una nación plenamente integrada, en la que el federalismo no sea una diferenciación sino una igualación de oportunidades".

Expresó que "debe ser una Nación claramente insertada en el concepto histórico y cultural del mundo occidental y cristiano" y que "debe ser una sociedad moderna, libre, sin preeminencias sectoriales o de clases; donde desaparezcan los privilegios políticos, sindicales, estatales, económicos o de otra naturaleza, en la que un gobierno con autoridad y un aparato estatal adecuado apliquen claramente el principio de su rol subsidiario".

Manifestó que "debe ser una comunidad integrada donde la ciudadanía se ocupe de los problemas fundamentales que hacen al bienestar general y donde funcionen los estamentos intermedios que aseguren la integración social".

Advirtió que "debe poseer un sistema de seguridad social independiente del poder político que no corroa el mecanismo productivo de la sociedad y que no coloque al margen de la misma a gran parte de sus integrantes".

Puntualizó que "debe poseer un sistema de enseñanza que inculque el sentimiento de libertad, responsabilidad y amor a la patria, dentro del marco de la ética cristiana y occidental; afirmando nuestra cultura, nuestra forma peculiar de ser, de sentir y de expresarnos".

Añadió que "debe ser una Nación con un poderío económico que asegure el límite mínimo requerido para el funcionamiento libre de las instituciones; que permita una equitativa distribución de la riqueza al mejorar el nivel de vida de las clases asalariadas que contribuya a sentar las bases de movilidad social y política que aseguren la estabilidad y fluidez del sistema".

Dijo también que "debe ser en materia económica un sistema que permita ejercitar nuestra capacidad de competencia, tanto en el mercado local como en el mundial y así tener acceso a los beneficios del avance tecnológico y productivo del mundo entero".

### Con el canciller de Nicaragua se reunirá Montes

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — El canciller, vicealmirante Oscar Antonio Montes, se reunirá hoy con su colega nicaragüense, doctor Julio César Quintana Villanueva.

La entrevista se concretará a partir de las 21.30 en las instalaciones del aeropuerto internacional de Ezeiza, al que llegará en tránsito, el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua.

### Seria situación por el desborde de Mar Chiquita

CORDOBA, 10. — Continúa siendo grave la situación por la que atraviesa la población de Miramar, del departamento San Justo, al nordeste de esta provincia, ubicada en las inmediaciones de la laguna Mar Chiquita, como consecuencia del desbordamiento de este espejo de agua, que de una superficie de 2.000 kilómetros cuadrados se expandió hasta alcanzar una extensión de 20.000 kilómetros.

Esa población que es un centro turístico importante permanece inundada desde mediados de marzo último, debido a las intensas lluvias registradas en lo que va del año y al afloramiento de las napas freáticas y también por los importantes aportes de agua que efectúa el río Dulce, en la zona lindera con Santiago del Estero. Esta sería la razón, según los técnicos, por lo que se mantiene la inundación.

# Fue oficiada una misa por Paulo VI

## Pronunció una homilía el cardenal Aramburu

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El arzobispo de Buenos Aires, cardenal Juan Aramburu, ofició una misa de réquiem y solemne responso por el Papa Paulo VI, a la que asistieron las más altas autoridades nacionales y en cuya homilía destacó que "estamos aquí reunidos para expresar nuestro dolor filial y unirnos a su augusta persona por medio de la plegaria, pidiendo a Dios le conceda —a Paulo VI— el premio por la ejemplar, infatigable y generosa ofrenda de su vida por el bien de la humanidad".

"Fue el Papa religioso ante el secularismo —agregó—, el Papa de la oración y la vida interior ante el activismo que descentra; el Papa santo que se inmola, y hasta se ofrece en rescate, para contrarrestar los males del mundo contemporáneo".

El cardenal Aramburu, habló ayer en la Catedral metropolitana, oportunidad en que señaló que "el pueblo no sabrá analizar la plenitud de la rica personalidad de Paulo VI, en su doble dimensión, la natural de persona humana y la sobrenatural de persona adornada, en su misión, con singulares carismas" pero "percibe y siente" sus valores y su gravitación, de los que ahora se ve privado".

"El Señor lo destinó para una época singularmente difícil del mundo y de la Iglesia —señaló en su homilía—. Un mundo que, como peligroso cráter humano que contiene aprisionadas energías ideológicas en el orden económico, político, social, cultural, va abriendo brechas que se radicalizan en sus posturas con tremendos signos y exteriorizaciones de fuerzas, de terror, de enfrentamientos, de violencias y de guerras fratricidas".

Luego de mencionar peregrinajes papales a los más distantes lugares del mundo, el cardenal Aramburu enumeró alguno de los documentos doctrinales de Paulo VI, entre entre ellos la encíclica Populorum Progressio, que a su juicio es "una impactante exposición acerca de la elaboración del auténtico desarrollo del hombre y de la humanidad".

También se refirió a la encíclica Humanae Vitae, a la que calificó de documento en defensa de la vida en matrimonio y contra las prácticas anticonceptivas.

"Todo esto —señaló el cardenal Aramburu— afianzó y agigantó su figura de padre, maestro y pastor de la Iglesia y del mundo, amén de muchos otros documentos y decisiones que hacen a la vida y disciplina de la Iglesia".

Puso entonces de relieve su "enseñanza semanal de los miércoles ante grandes multitudes de peregrinos, que año tras año, acudían a recibir su bendición y sus enseñanzas y orientaciones que, en actualizada exposición, tenían ordinariamente como fuente los documentos del Concilio Vaticano II con su firma, diera la fuerza y el valor del magisterio solemne de la Iglesia católica".

El cardenal Aramburu, finalmente, cerró su homilía al manifestar que "en esta hora de consternación mundial por el vacío y el silencio que nos deja la gigantesca figura de Paulo VI, llenos de fe, elevamos nuestra plegaria a Dios para que premie su intensa y fecunda acción pastoral, que estará siempre presente en nuestro venerado recuerdo y gratitud. Que viva eternamente feliz en la casa del Padre".

La ceremonia religiosa se realizó ayer, a partir de las 12.30, luego de haber llegado a la Catedral metropolitana los miembros de la Junta Militar de gobierno, almirante Emilio Massera, brigadier general Orlando Agosti y teniente general Roberto Viola y el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla.

También estuvieron en el oficio ministros del Poder Ejecutivo nacional, miembros del cuerpo diplomático y dignatarios de la Iglesia católica.

### Una delegación de nuestro país irá a Paraguay

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, fue designado embajador extraordinario y plenipotenciario con la misión de presidir la delegación argentina que asistirá a los actos que se realizarán el domingo próximo en Asunción del Paraguay, con motivo de inaugurarse un nuevo período presidencial del general Alfredo Stroessner.

Integran la delegación el subsecretario de Relaciones Exteriores, capitán de navío Gualter Allara; el embajador extraordinario y plenipotenciario Paulino Musacchio y el ministro plenipotenciario Arturo Osorio Arana.

### Cortó la inundación otra ruta en Bs. As.

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El gobernador de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint Jean, anunció hoy que la ruta provincial 11 fue nuevamente cortada por las aguas desbordadas en la zona de Dolores.

También dijo que efectivos del Comando de Ingenieros del Ejército indicarán cuáles son los materiales livianos que puede proporcionar ese arma para solucionar los inconvenientes posibilitando la reanudación del tránsito por esa vital ruta que une a las poblaciones turísticas de la zona San Clemente de Tuyú con la ciudad de Dolores, luego de su unión con la ruta 63.

### La exposición rural en Córdoba

CORDOBA, 10 (NA). — La Sociedad Rural de Córdoba postergó para el domingo 13 la inauguración de su V Exposición Nacional Agropecuaria, Industrial y Comercial, acto programado en principio para el sábado próximo. La medida fue adoptada en razón del duelo nacional dispuesto para ese día con motivo de las exequias de Paulo VI.

La entidad dispuso, además, correr 24 horas la programación de todas las jornadas de aquella muestra.

# El cónclave iniciará su deliberación el 25

## Procederá a la elección del sucesor del Papa Paulo VI.- Los preparativos para las exequias



(Radiofoto UPI)

Los restos del Papa Paulo VI yacen frente al altar mayor de la basílica de San Pedro, donde millares de personas rinden su postrer homenaje

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (UPI). — El cónclave para elegir sucesor al Papa Paulo VI se iniciará el 25 de este mes, a las cinco de la tarde.

El Colegio de Cardenales dio a conocer hoy un decreto acerca de la decisión.

**Los funerales**

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (UPI). — En fuentes del Vaticano se informó hoy que el funeral del Papa Paulo VI se realizará el sábado en la plaza de San Pedro, al aire libre, en vez de hacerlo dentro de la Basílica de San Pedro tal como se había pensado originalmente.

Todos los cardenales que estén en Roma para ese día concelebrarán la misa, que será seguida por el sepelio de los restos en la tumba preparada en las grutas de la basílica.

Las fuentes informan-

(Pasa a pág. 2da. col. 1a.)

# Han designado en Portugal un nuevo premier

LISBOA, 10 (UPI). — El presidente Antonio Ramalho Eanes sorprendió anoche al país al designar a Alfredo Nobre Da Costa, un civil independiente conocido por su defensa de la empresa privada, como primer ministro de Portugal.



Alfredo Nobre Da Costa

El nombramiento anunciado por un vocero presidencial, fue criticado por el ministro saliente, el socialista Mario Soares.

Alfredo Nobre Da Costa es el quinto primer ministro desde la revolución de 1974 y ha prestado servicios en dos de los ocho gobiernos desde esa fecha.

Tiene 54 años y se graduó de ingeniero en Gran Bretaña. Sirvió en el sexto gobierno provisional como secretario para la industria pesada y luego, en 1977, como ministro de Industria en el gabinete socialista de minoría del ex primer ministro Mario Soares.

### Causó víctimas un aluvión en el norte de Italia

DOMODOSSOLA (Italia), 10 (ANSA). — Veinte muertos y treinta y cinco desaparecidos causó, de momento, desde el pasado lunes hasta hoy, un aluvión que se abatió sobre el norte de Italia.

La zona más castigada fue el valle de Ossola en la provincia de Domodossola, donde las lluvias, el fuerte viento y el desbordamiento de los ríos derrumbaron numerosas viviendas y causaron graves pérdidas materiales.

Los ayuntamientos de las zonas siniestradas elevaron una dura protesta contra el gobierno italiano por el abandono en que se encuentra la región de la Lombardía, donde se produjeron los mencionados siniestros.

En la provincia norteña de Bergamo, una riada de fango y lodo obstruyó las alcantarillas, que actualmente están siendo acondicionadas ya que no se descartaría la posibilidad de que una nueva oleada de mal tiempo caiga [illegible] las zonas ya afectadas.

# Se firmó un crédito para Salto Grande

## Es por 100 millones de dólares

NUEVA YORK, 10 (UPI). — La Comisión Técnica Mixta de Salto Grande recibió un préstamo de 100 millones de dólares concedido por un consorcio internacional de bancos privados, para que continúe las obras de esa central hidroeléctrica argentino-uruguaya.

El Banco Manufacturers Hanover Limited de esta ciudad actuó como participante y coordinador del préstamo que otorgan 21 bancos, doce de los cuales son japoneses y los demás norteamericanos. El otorgamiento del crédito se produce sólo pocas semanas después que el Eximbank, organismo del gobierno norteamericano, se negó a conceder facilidades a la empresa Allis Chalmers para participar en las obras de otro proyecto hidroeléctrico, el de Yacyretá, aduciendo la campaña en pro del respeto de los derechos humanos del presidente Carter.

La firma de los documentos relativos al crédito del consorcio de bancos privados para Salto Grande se realizó en un acto celebrado en el hotel Saint Regis en esta ciudad.

En representación de los países sudamericanos suscribieron los documentos el embajador argentino en Washington, Jorge Aja Espil; el cónsul general del Uruguay, Humberto Ginzen Alvez; el presidente de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande, Jorge Echeverría Leunda; el secretario ejecutivo de la comisión, general Miguel Angel Viviani Rossi; el comodoro Marcos Luis Grieben, y el vicepresidente del organismo, Rutilo de Paula. Luego lo hicieron los representantes de los bancos japoneses y estadounidenses participantes en la operación.

### Bajó el dólar en Alemania

FRANCFORT, 10 (EFE). — La divisa norteamericana alcanzó hoy la cotización más baja desde la Segunda Guerra Mundial, al situarse por primera vez en 1.97 marcos alemanes por dólar.

La constante devaluación del dólar produjo una gran afluencia de capitales extranjeros a la República Federal Alemana en busca de inversiones seguras, que el Banco Federal Alemán se ve obligado a controlar para evitar las influencias nocivas que dichos capitales puedan tener en el sistema crediticio germano.

### En España se incrementó la desocupación

MADRID, 10 (EFE). — El número de desocupados aumentó durante el primer semestre de 1978 en más de cien mil personas, según datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadísticas.

El número de personas en paro y subempleadas supera el millón, lo que constituye un problema básico de la economía española.

# A los derechos humanos alude Patricia Derian

WASHINGTON, 10 (UPI). — La política de derechos humanos del presidente Jimmy Carter fortaleció la posición de Estados Unidos en América Latina y generó mejoras en el tema, según la coordinadora del tema en el gobierno norteamericano.

"Sí, creo que sí" dijo ayer la secretaria asistente de Estado Patricia Derian al legislador Gus Yatron cuando le preguntó si la política de derechos humanos habría mejorado la imagen de Estados Unidos en la región.

Pero la política de derechos humanos de Carter "puede haber causado cierta molestia en algunas partes de nuestro gobierno", agregó la funcionaria en referencia a quienes la critican a causa de su activismo.

Derian, a cargo de la Oficina de Derechos Humanos del Departamento de Estado, dijo a la Subcomisión de Asuntos Interamericanos, presidida por Yatron, que la política de derechos humanos "ha producido considerable buena voluntad política hacia Estados Unidos en toda América Latina y ha logrado el respeto de los pueblos del hemisferio".

"Creemos que nuestra política ha hecho una diferencia significativa importante, tanto para las víctimas de la opresión como para nuestro interés nacional. Continuaremos manteniendo los derechos humanos como una meta fundamental de nuestra política exterior".

"La creación de una atmósfera política más amistosa a largo plazo para el gobierno de Estados Unidos y estamos engendrando un ambiente económico más favorable para los negocios norteamericanos", dijo la funcionaria.

Derian reconoció que "las violaciones de los derechos humanos básicos continúan en ciertos países de América Latina", particularmente la Argentina, a cuyo gobierno acusó de "continuar con las violaciones de derechos humanos básicos, tortura sistemática de presos políticos, ejecuciones sumarias y falla en cumplir su compromiso de invitar a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos".

"Argentina tiene un problema grave en materia de derechos humanos", dijo Derian. "No vemos indicios de una tendencia genuina a una mejora en el clima de los derechos humanos".

EL LITORAL

1918 — 1978

AL DIRECTOR Y A TODO EL PERSONAL DEL DIARIO MIS MAS VIVAS FELICITACIONES

7-VIII-78

**El saludo de cumpleaños del pintor Puccinelli.** - Con motivo de nuestros sesenta años periodísticos, el celebrado pintor santafesino Francisco Puccinelli ha tenido la gentileza de enviarnos su salutación en una esquela alusiva por él confeccionada. La reproducimos gustosamente para el conocimiento de nuestros lectores.



## Paulo VI...

(Viene de pág. 1a.)

tes dijeron que el cambio fue decidido debido a la enorme cantidad de personas que, según se calcula, participarán del funeral.

La plaza de San Pedro, puede acomodar fácilmente a 250.000 personas mientras que en el interior de la basílica en el mejor de los casos caben 30 mil personas.

## Oficio religioso en Moscú de la Iglesia Ortodoxa

MOSCU, 10 (UPI). — La Iglesia Ortodoxa celebró una ceremonia de media hora en memoria del fallecido Papa Paulo VI, a la que asistieron centenares de creyentes, en su mayoría mujeres y ancianos.

La catedral estaba iluminada con candelabros, y el humo del incienso cubrió las cuatro alas del antiguo templo en forma de cruz, con el altar mayor en el centro.

El patriarca Pimen de Moscú y de todas las Rusias, jefe de la Iglesia Ortodoxa hizo el panegírico del Papa Paulo VI, describiéndolo como un hombre de paz y amor, que trató de introducir más de ambos elementos en la Iglesia Católica que presidió.

Cuando terminó, un miembro del patriarcado moscovita vestido de negro, entonó con voz de bajo un cántico religioso, al que respondió el coro del Seminario Ortodoxo Moscovita.

## Condolencias de L. Brezhnev

MOSCU, 10 (ANSA). — Leonid Brezhnev, jefe del Estado soviético y secretario general del Partido Comunista de la URSS, envió al secretario del Estado Vaticano, cardenal Jean Villot, un telegrama de pésame por la muerte de Paulo VI. No se conoce el texto completo del mensaje, dado que la agencia Tass al informar indica únicamente que en una de las partes del telegrama Brezhnev afirma que "los esfuerzos cumplidos por Paulo VI en favor de la paz, de la distensión y para terminar con la carrera de armamentos, serán recordados por todos los hombres de buena voluntad".

# Al déficit habitacional refirióse Vázquez Llona

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El secretario de Desarrollo Urbano y Vivienda, Máximo Vázquez Llona, declaró que para lograr una solución definitiva al problema de la vivienda es necesario "un sostenido crecimiento de la economía del país, como modo de conseguir el instrumento cuantitativo de la inversión en el sector vivienda" y también "mejorar el salario real, como uno de los medios para hacer posible el acceso de la población al sector privado de financiamiento".

"En tercer lugar —explicó—, hay que mantener la política de financiamiento del sector público" para quienes cuentan con recursos "medio-bajos y bajos".

Como cuarta condición, Vázquez Llona señaló la necesidad de acelerar "el proceso de evolución tecnológica, para aumentar la capacidad de oferta del mercado de la construcción y reducir los costos directivos".

El titular de Vivienda y Urbanismo pronunció ayer una conferencia dentro del ciclo que organiza la Asociación de Empresarios de la Vivienda y además de consignar esos elementos que considera imprescindibles para subvertir el déficit habitacional, trazó un amplio panorama comparativo de la situación que halló su cartera cuando asumió el gobierno actual y de las circunstancias presentes.

Entre otras cosas, en su conferencia de anoche, Vázquez Llona destacó que el Banco Hipotecario Nacional (que opera bajo su presidencia) se hallaba hace 28 meses en una crítica situación de falencia.

"Hoy tiene su economía totalmente saneada y cumple sus funciones financiando en su integridad sus operaciones, con los recursos provenientes de las cédulas hipotecarias", dijo.

También señaló que a través del Fondo Nacional de la Vivienda (FONAVI) no solamente se han concretado recursos muy importantes —del orden de los 450 millones de dólares— en el campo de la vivienda de subsidio, sino que además se ha diseñado todo un sistema que incluye el fortalecimiento de los organismos locales, para lograr que su operación sea más eficiente.

# Situación de la industria de autopartes

## El cierre de General Motors

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El Consejo Coordinador de la Industria de Autopartes consideró en una declaración que el precio de la política aperturista extrema del gobierno, "fundado en conocidas teorías sin experiencia en lo nacional, podría haber encontrado ya su precio negativo en la renuncia al mercado argentino por parte de una empresa de la magnitud de la General Motors".

El comunicado, difundido ayer al término de una reunión que los miembros del consejo mantuvieron con directivos de la empresa para conocer la forma en que la General Motors cumplirá sus compromisos pendientes con los proveedores de la industria de autopartes, expresó que la entidad "no objeta la apertura relativa de la economía argentina".

"Antes bien —acotó— la alienta, en tanto dicha apertura no signifique deterioro para los logros industriales tan penosamente conquistados o no se transforme en una política de importaciones sustitutivas de una eficiente producción nacional, so pretexto de parámetros de eficiencia y escala incompatibles con la realidad nacional y ajenos a la voluntad y acción del sector industrial".

Según el consejo, la desaparición de la General Motors en el mercado argentino "no modificará sustancialmente el cuadro recesivo actual de la industria, fundado más bien en la retracción que por fallas imputables a la industria automotriz".

Luego la entidad niega que, por lo tanto "el vacío dejado por General Motors signifique un aliciente valedero, real y perdurable por otras terminales". El documento señaló que la entidad de los autopartistas sobrepasa el problema sectorial y enfoca su visión "de una Argentina industrial, capaz de retomar en el corto plazo su rezagado ritmo dinámico de crecimiento, tal como su actual infraestructura, su pueblo y su destino lo demandan".

El consejo se pregunta entonces si la desinversión en el país provocada por la liquidación de la General Motors representa realmente una desconfianza en las posibilidades de recuperación del mercado interno y externo para la industria argentina.

Como alternativa plantea que ello puede obedecer a la apreciación de "una filosofía que en materia industrial parece proclive a desalentar el desarrollo de un parque industrial denso y autónomo tanto en los sectores básicos como en los productores de bienes intermedios, imprescindibles —a criterio del consejo— para que Argentina tenga capacidad de hablar con voz propia e independiente en el concierto mundial de naciones y, especialmente, ante los países hermanos vecinos".

## Una bandera en Rosario entregará el Almte. Massera

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — El comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera entregará el próximo domingo en el Monumento a la Bandera en Rosario, el pabellón de la "Expedición del capitán Quijada al Polo Sur" con destino al Museo de Pabellones ubicado en el lugar.

La ceremonia que se realizará a las 16.30 contará con la asistencia del jefe de la Aviación Naval, contralmirante Rafael Serra, el comandante de la Aviación Naval, contralmirante Carlos Pablo Carpintero, el jefe del Departamento de Estudios Históricos de la Armada, contralmirante Laurio H. Destefani especialmente invitados, el gobernador de la provincia de Santa Fe, vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni, el comandante del III Cuerpo de Ejército, general de división Leopoldo Fortunato Galtieri, el titular de la Suprema Corte de Justicia provincial y autoridades nacionales, provinciales y municipales.

## MARTINEZ DE HOZ VIAJARA A LOS EE.UU.

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — El ministro de Economía Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, viajará en la segunda quincena de setiembre próximo a Estados Unidos, confirmaron anoche fuentes de la citada cartera.

Una primera etapa de su viaje serán las ciudades de Los Angeles y San Francisco, donde asistirá a la inauguración de las sucursales de los bancos de la Provincia de Buenos Aires y de la Nación Argentina.

Posteriormente el doctor Martínez de Hoz se trasladará a Washington para participar de las asambleas anuales del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial.

## Un atentado ha repudiado la A. de Abogados

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — La Asociación de Abogados de Buenos Aires dio a conocer una declaración de repudio con relación al atentado perpetrado contra la finca del vicealmirante Armando Lambruschini.

Expresa textualmente: "La Asociación de Abogados de Buenos Aires reitera su vocación de paz y orden junto a esa noble aspiración de todo el pueblo argentino. Aspiración ciudadana que no se compadece con los irracionales actos de violencia que sólo proporcionan angustia y bochorno.

"Apela la Asociación de Abogados de Buenos Aires para que desaparezca la incomprensión y sea respetado el preciado derecho a la vida.

"El absurdo atentado perpetrado contra la finca del vicealmirante Armando Lambruschini, que tronchó la vida de inocentes, junto a la desazón de nuestros espíritus, suma el repudio a la sinrazón del terrorismo".

## Dificultades en la labor en el puerto de Bs. Aires

BUENOS AIRES, 10 (NA). — Nuevamente han surgido dificultades en el trabajo nocturno del puerto metropolitano, debido a medidas de fuerza que vienen aplicando los capataces estibadores en demanda de mejoras salariales, una actitud que ha reducido en un 35 por ciento la eficiencia en la tarea de carga y descarga de los buques.

El episodio se produce simultáneamente con el vencimiento del plazo que había establecido la Secretaría de Intereses Marítimos para retirar el carnet habilitante de los estibadores que no cumplan con un mínimo de horas trabajadas en horario nocturno o días feriados en el mes.

# MAS RURALISTAS ESTAN PIDIENDO MAYOR PARTICIPACION POLITICA

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 10 (De nuestra agencia). — A la propuesta de participación política lanzada oportunamente desde la presidencia de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa por el dirigente Jorge Aguado, se ha sumado ahora la del titular de otra confederación, la del Centro y Litoral Oeste, Marcelo Fernández. La falta de representatividad de los sectores rurales en la elección de los candidatos de partidos políticos, ha dicho el dirigente santafesino, obliga a no descartar "la formación de un frente electoral agropecuario al normalizarse la situación institucional del país, cuando habrá llegado el momento de establecer las leyes de juego y defender desde las bancas nuestras inquietudes". Ninguno de los dirigentes rurales mencionados concretó hasta el momento una fórmula concreta de participación, pero no cabe duda que lo fundamental en ambos casos es la promoción de una idea que tiene muy escasos antecedentes en el país y que comienza a contar con crecientes adhesiones.

* * *

**Ese movimiento sugerido a pocos meses del actual proceso nacional en una asamblea de CARBAP, sigue ahora en CARCLO y podría ser acogido a corto plazo en el seno de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria —CONINAGRO— que tiene prevista una reunión para el 14 en Orán (Salta). Naturalmente, la agenda que en su asamblea del domingo tendrán los ruralistas del litoral, no incluye la cuestión, sino temas específicos de orden gremial, con un invitado muy especial, el comandante en jefe de la Armada, almirante Massera, a quien también se ha invitado para el encuentro salteño como integrante de la Junta Militar. Tan interesante concurrencia no impedirá, seguramente, que los hombres del campo expongan y debatan cuestiones que rozan la crítica a la conducción económica, algo que por supuesto las autoridades no ignoran.**

* * *

No parece por el momento que esas inquietudes de orden político puedan derivar en un futuro partido rural, pero bien cierto es que, dado el peso que el sector tiene desde antaño en los partidos tradicionales, se intenta una estrategia de reconocimiento en sus propias estructuras. Algo que, por cierto, no ha sido intentado por la resistencia de las agrupaciones a reconocer corrientes internas que respondan a intereses de sector o de clase. Excepción hecha del peronismo, donde la rama laboral ejercía su gravitación específica llegando a estar representada en el parlamento diferenciadamente. Es probable que en el orden nacional haya sido la Unión Cívica Radical el partido con mayor participación numérica de electorado rural, pero ese hecho no se ha expresado con la forma señalada en las plataformas electorales, por más que en las bancas legislativas hubiera hombres del campo que en algún momento se hicieran escuchar conjuntamente en determinados proyectos. Es dificultoso que el ruralismo obtenga una representación específica hasta el límite propuesto ahora, pero también es evidente que tiene un interesante camino por recorrer en esa dirección.

* * *

**El anuncio de que el Banco de la Nación ha participado con su filial en Londres en la financiación de un programa energético en Colombia, constituye un hecho inédito, pero no deja de ser una consecuencia saludable de la actual situación externa de nuestro país. La circunstancia comentada no será la única y se suma ya a otra iniciativa con más amplio aliento a cargo del Consejo Federal de Inversiones, un organismo interprovincial para la promoción del desarrollo regional, con veinte años de experiencia y una cartera de grandes proyectos realizados. El CFI, que acaba de constituir su propia consultora, estará presente en la Conferencia de las Naciones Unidas para la Cooperación Técnica entre países en desarrollo, a realizarse aquí, en cuya oportunidad ofrecerá sus servicios para el exterior y, especialmente, el ámbito latinoamericano. Otra oportunidad para los técnicos nacionales y, por cierto, en un momento en que el país dispone de amplias posibilidades para la financiación de iniciativas y de crédito externo.**

## Se otorgaría un aumento a los jubilados

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — A partir del primero de setiembre próximo se otorgaría un aumento a jubilados y pensionados del régimen nacional de previsión, informaron voceros del Ministerio de Bienestar Social.

El anuncio —indicaron— se efectuaría en los próximos días y, paralelamente, se informará sobre la reorganización del sistema administrativo y la automatización de la prestación jubilatoria.

# El decreto sobre la flexibilidad salarial

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El Poder Ejecutivo dio a conocer el decreto 1646, por el cual se dispuso ampliar la denominada flexibilidad salarial al 75 por ciento desde el primero del corriente mes y simultáneamente se llevó a 60.000 mil pesos el salario mínimo.

La medida, conocida ayer y que había sido anticipada conjuntamente por los ministerios de Trabajo y de Economía, se fundamenta en la conveniencia de "proseguir con la política de flexibilidad salarial para hacer posible un mejoramiento de las remuneraciones que resulte comaptible con la contención del proceso inflacionario.

Según los considerandos del decreto, este procedimiento implica "una mayor libertad en materia salarial, con el consiguiente aumento de responsabilidad de los sectores involucrados".

Ello, se agrega, permitirá "fijar retribuciones equitativas y acordes con los niveles de calificación, contemplar las diferentes situaciones de los sectores económicos del país y, principalmente, acordar apropiados incentivos a la productividad de los trabajadores".

En lo referido al salario vital mínimo, se consideró solamente que resulta oportuno actualizarlo "atento a la situación de los sectores de menores remuneraciones".

En su parte dispositiva, el decreto amplía el margen de flexibilidad salarial a un 75 por ciento sobre las sumas globales "que resultaren de aplicarse estrictamente las remuneraciones de las convenciones colectivas de trabajo actualizadas legalmente" y se advierte que dicho margen no será deducible como gasto en el balance improductivo, ni podrá incidir en los precios de los productos, mercaderías y servicios, ni servirá para considerar mayores costos.

Luego de fijarse en un artículo el caso de flexibilidad sin límites para Formosa, Misiones, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y el Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, se contempla el caso de las empresas del Estado en el artículo tercero.

En este caso se dispone la flexibilidad sobre la suma global de las remuneraciones básicas resultantes de las convenciones colectivas de trabajo aprobadas por el artículo 3 de la ley 21.476 o, de no haberse aprobado dichos textos, sobre la suma de las remuneraciones básicas de convenio legalmente actualizadas.

Otro artículo expresa que el Ministerio de Trabajo adecuará las normas remunerativas de los regímenes de trabajo rural, a domicilio y del servicio doméstico, conforme con las pautas del decreto 1646 y de acuerdo con las características de esas actividades.

Finalmente, el último artículo fija en 60.000 pesos mensuales o en 2.400 pesos diarios o en 300 pesos la hora, como salario mínimo vital, a partir del primero de agosto, lo que será la menor remuneración que percibirá el trabajador por todo concepto.

Quedan excluidas de la suma mencionada las asignaciones familiares que pudieran corresponderle.

**Los mercantiles**

BUENOS AIRES, 10 (N.A.). — El titular de la Confederación de Empleados de Comercio, Mario Cala Gómez, luego de una entrevista que sostuvo con el subsecretario de Trabajo, coronel Lilo Noé Rodríguez, declaró que dicho funcionario le prometió que las planillas salariales del gremio mercantil serían revisadas y que sus sueldos serían mejorados.

Cala Gómez, junto con los secretarios generales de los gremios mercantiles más importantes del interior del país, se reunió ayer con el coronel Rodríguez y también con el director nacional de Relaciones del Trabajo, vicecomodoro Norberto Maciel.

La entrevista se produjo por la tarde, apenas unas horas después de que los sindicalistas denunciaran la "conmoción" provocada por el anuncio de la política salarial, basada en aumentos por flexibilización.

Cala Gómez reiteró a las autoridades gubernamentales que los empresarios comerciales no aplican la flexibilidad salarial, y entregó a Rodríguez un documento en el que dan a conocer las aspiraciones de los trabajadores mercantiles que se consideran "postergados en materia salarial".

## Los derechos argentinos en la Antártida

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — "Cuando lleguemos a la necesidad de poner cuotas no se descarta que los países reclamantes, si reivindican sus derechos sobre las aguas territoriales, puedan controlar el acceso a esas aguas y ejercer el derecho de policía a cambio de beneficios de índole económica".

Expresó el titular de la delegación argentina que asistió a la reunión de países antárticos, realizada en esta capital, ministro plenipotenciario Angel María Oliveri López.

Dijo que se acordaron importantes medios tendientes a establecer zonas de veda, montos de captura, por intermedio de una comisión específica y puntualizó que la Argentina elevó una propuesta —luego aceptada— respecto de la información a presentar por los países pesqueros, en cuanto a sus planes futuros, para prever lo que sucederá y establecer un sistema de observación e inspección.

Hizo alusión a otra propuesta de nuestro país para el establecimiento de una zona ecológica de reserva que quedaría excluida del régimen de explotación de recursos vivos. La misma sería determinada por una distancia a partir de la costa antártica y de haber dificultades en este punto, se determinaría "por una isobara de por ejemplo mil brazas o quinientas brazas".

## La colectividad gallega agradece al Brig. O. Cacciatore

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — El respaldo a iniciativas destinadas a [illegible] el nombre de Galicia, entre ellas la autorización para emplazar monolitos de sus insignes coterráneos Rodríguez Castelao y Rosalía de Castro, fueron agradecidas ayer al intendente municipal, brigadier mayor Osvaldo Cacciatore, por autoridades del Centro Gallego de Buenos Aires.

La demostración tuvo lugar en la sede de la entidad y fue dirigida por su presidente, Juan Manuel Pérez, quien calificó al brigadier Cacciatore de "amigo de los gallegos" y le obsequió con una medalla, un diploma y un ejemplar del folleto "Los gallegos en la Argentina", donde se refleja la meritoria trayectoria de esa colectividad.





# Objetivos de la política portuaria

## Hizo declaraciones el Clmte. Guevara

MAR DEL PLATA, 10 (NA). — El secretario de Intereses Marítimos, contralmirante Carlos Noé Guevara, destacó aquí que uno de los postulados fundamentales de la política nacional portuaria es entregar a la actividad privada la explotación de algunos puertos del país.

Guevara reconoció, empero, que hasta el momento no hay ofertas en tal sentido de empresas argentinas o extranjeras pero sí hubo en cambio consorcios locales y especialmente japoneses que se interesaron por la posibilidad de agilizar la operatividad y abaratar los fletes.

El contralmirante Guevara formuló tales consideraciones durante el transcurso de una conferencia que ofreció este mediodía luego de recorrer las instalaciones del puerto de Mar del Plata en compañía de sus autoridades.

Tras aquellos anuncios, Guevara abogó "por la existencia de una sola autoridad portuaria y dependiente de la Secretaría de Intereses Marítimos, y añadió que, al respecto, "los puertos deben ser ágiles y no depender de la coordinación de varias cabezas".

Expresó más adelante su seguridad de que "la constante expansión de las exportaciones argentinas hará inevitable el tratamiento del tema del puerto de aguas profundas", el que a su entender, dijo, debe estar ubicado en Punta Médanos.

No obstante, admitió que los estudios pertinentes recién estarán concluidos en diciembre de 1979 y será entonces cuando se podrá "hablar de su factibilidad en cuanto a costos".

Consultado sobre la posibilidad de que entre tanto se construya un puerto de alternativa sobre el río Paraná, a la altura de la ciudad de Escobar, el titular de la SEIM calificó al tema como "descabellado" y agregó que "no hay absolutamente nada al respecto".

Refiriéndose luego a la constante expansión de la pesca en nuestro país, el contralmirante Guevara dijo que el año anterior se había alcanzado los 80 millones de dólares como cifra récord de exportación en el rubro, y que ahora, transcurrido el primer semestre, "puedo arriesgar que el monto de esas exportaciones para este año superará holgadamente los 100 millones de dólares".

En otro orden, Guevara expresó ante una pregunta que los problemas suscitados recientemente en el orden metropolitano "fueron de orden laboral y escapan a la órbita de mi secretaría".

No obstante, señaló que preocupa de tal manera la cuestión referida a la operabilidad del puerto metropolitano que a principios de este mes se convocó a la Junta Nacional de Granos y y otros organismos interesados para estudiar un plan de realizaciones que debe estar concluido el 15 de setiembre próximo, con miras a adoptar para el año próximo medidas que eviten los problemas suscitados esta vez.

Dijo Guevara que ese plan es necesario en el corto plazo para superar la coyuntura, pero que en realidad las estructuras actuales cada vez quedarán más superadas por los mayores saldos exportables de nuestro país en granos y cereales, y aventuró que el año próximo el promedio de 2,5 millones de toneladas mensuales exportables "serán ampliamente superadas".

"Las soluciones que atienden al futuro del país están en el mediano y largo plazo —dijo Guevara— y para ello es imprescindible contar con la política nacional portuaria, cuyo texto específico, luego de recorrer todos los organismos correspondientes, está radicado en el Ministerio de Planeamiento que en breve lo aprobará".

Por último, con respecto al puerto de Mar del Plata, señaló el titular de Intereses Marítimos que su plan regulador se está cumpliendo "en un setenta por ciento" y confió que para el año próximo estará en funcionamiento el mercado concentrador, "que evitará el grave problema de la intermediación en el comercio pesquero local".

# FUE APROBADA UNA INVERSION POR LA ENTel

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — Fue aprobado el plan de acción de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones para el ejercicio correspondiente a 1978 y se fijó en la suma de pesos 541.630.819.000 el presupuesto de gastos y recursos.

El decreto 1.609, del Poder Ejecutivo nacional publicado en el Boletín Oficial, puntualiza en sus considerandos que se faculta a la referida empresa para introducir modificaciones, ajustes o compensaciones que estime necesario en los créditos de las partidas principales siempre que ello no signifique alterar el nivel de este último o modificar la planta funcional.

### Central Rosario

BUENOS AIRES, 10 (NA). — Quedaron librados al servicio público los modernos equipos automáticos de la central rosario —quinta unidad— que cuentan con diez mil líneas de abonados, informó la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel).

Estos servicios habían sido habilitados en forma parcial para cubrir los requerimientos del Campeonato Mundial de Fútbol.

La empresa agrega que en el transcurso del corriente año se instalarán otros tres mil nuevos teléfonos, que se incorporarán a las restantes líneas vacantes.

# Más edificios para escuelas

## Asignan 10.000 millones de pesos

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El ministro de Cultura y Educación, Dr. Juan José Catalán, autorizó una inversión cercana a los 10.000 millones de pesos para el comienzo de la construcción de edificios destinados a la enseñanza secundaria en la capital federal, Gran Buenos Aires y casi todas las provincias argentinas, según se informó oficialmente.

El comunicado respectivo señala asimismo que el plan analítico de trabajos públicos para el corriente ejercicio ha incorporado 61 nuevos proyectos de edificios destinados a fortalecer la infraestructura de la enseñanza media, técnica y superior.

La suma que se destinará a la erección de edificios escolares para la enseñanza secundaria es de 9.611.933.000 pesos, según precisa la información oficial.

Catalán aprobó, también, un plan indicativo para el uso y desarrollo de la infraestructura edilicia escolar de la Nación en la ciudad de Santiago del Estero, y la rehabilitación parcial del edificio que ocupa la Escuela Nacional de Comercio hasta tanto esa provincia construya el otro edificio en terreno propio.

Por otra parte, el subsecretario general del ministerio, Roberto Pardo Errea, encomendó a la Dirección Nacional de Arquitectura Escolar el censo de inmuebles fiscales "sin destino", de acuerdo a lo dispuesto por el Ministerio de Economía el 31 de mayo último.

# Fue aprobado un préstamo para Hidronor

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — El contrato de préstamo concertado por Hidronor S. A., en calidad de prestataria con el aval del Estado y el Mellon Bank N. A. —que representa a un consorcio de bancos extranjeros— por un monto de 14 millones de dólares, tuvo su aprobación por el Poder Ejecutivo nacional.

En los considerandos del decreto respectivo se consigna que el convenio permitirá a "Hidroeléctrica Norpatagónica" (Hidronor) financiar, parcialmente las inversiones previstas en el plan de obras que la empresa ejecutará durante el año en curso.

# INAUGURAN UN ALOJAMIENTO PARA ANCIANOS

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — Fue inaugurada ayer la residencia "Balcarce" situada en Balcarce 1235, destinada al alojamiento de jubilados del Plan de Atención Médica Integral (PMI) carentes de familiares que puedan contribuir a su subsistencia.

Presidió la ceremonia el ministro de Bienestar Social de la Nación, vicealmirante Julio Juan Bardi.

Se trata de un prototipo donde podrán alojarse 144 ancianos de ambos sexos.

El ministro Bardi, aclaró en la oportunidad conceptos vertidos por él durante su reciente visita al Chaco acerca del déficit habitacional.

"Yo me estaba refiriendo —dijo— al déficit habitacional por crecimiento vegetativo, que es el orden de 103 mil viviendas, expresé que en muy poco tiempo se podía, por lo menos, resolver el problema del déficit de vivienda generado por el crecimiento vegetativo de la población que está en alrededor del 1,4 por ciento anual".

Recalcó que específicamente se refirió a ese déficit y no a la totalidad que oscila en alrededor de las 200 mil viviendas anuales.

# Varios temas trató la CAL

BUENOS AIRES, 10 (Télam).— Produjo dictamen respecto del proyecto de ley por el que se exceptúa de las obligaciones establecidas por la ley de compre nacional, a las empresas extranjeras que participen de la licitación que se convocará próximamente para la construcción de las obras del aprovechamiento hidroeléctrico de Alicura, en Río Negro, la Comisión de Asesoramiento Legislativo en su sesión de ayer.

Analizó también y devolvió al P. E. para su promulgación tres proyectos remitidos oportunamente. Uno de ellos autoriza a la ENTel a contratar con las empresas Siemens Argentina y Siemens de Alemania federal, la adquisición de 20.000 líneas importadas con destino a la central urbana "Costanera".

Otra promueve modificar —reduciéndolos— los límites del parque nacional "Baritu", ubicado en la provincia de Salta.

El restante propicia aprobar la adhesión de nuestro país al acta de creación del Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo firmada en Caracas, el 30 de junio de 1972.

# Para almacenar granos erigirán veinte plantas

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El Poder Ejecutivo autorizó por decreto la realización de estudios, anteproyectos, proyectos ejecutivos, dirección e inspección de obras, para la construcción de veinte plantas de almacenamientos de granos.

Las obras forman parte del programa de almacenamiento de granos que realiza la Junta Nacional de Granos con el propósito de incrementar en dos millones de toneladas la capacidad de almacenamiento que tiene el país.

Dicho programa cuenta con aportes financieros del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial).

# Se registrará este año una cosecha récord

## Los impuestos a agropecuarios

BUENOS AIRES, 10 (NA). — El interventor en la Junta Nacional de Granos, David Lacroze, ratificó que la cosecha gruesa de este año "va a bordear los 22 millones de toneladas, en un récord histórico para nuestro país", aunque advirtió sobre los precios internacionales que "el panorama actual a este momento de la evolución del año cerealista mundial no es muy optimista para la Argentina".

Por otra parte, respondiendo a críticas de productores agropecuarios sobre la excesiva presión impositiva, dijo Lacroze que "los argentinos estábamos acostumbrados a no pagar impuestos y tenemos que entrar en la verdad de pagarlos", y agregó que el impuesto agropecuario "no puede estar dependiendo del precio internacional".

Lacroze formuló declaraciones en el programa "Dos en la noticia", que se difunde por Radio Continental, de esta ciudad, y fue entonces que comentó que "en estos momentos el nivel de precios internacional no es el óptimo para la producción agropecuaria".

El funcionario comentó, ante una pregunta, los resultados de un estudio de prospectiva realizado por el Ministerio de Defensa por encargo de la Junta, según el cual la producción cerealera argentina llegará "en muy poco tiempo a los 38 millones de toneladas, para pasar a 60 ó 65 toneladas en diez años y alcanzar las 100 millones de toneladas en el año 2000".

Destacó Lacroze que a pesar de la seriedad y credibilidad del estudio, "todas estas predicciones tienen algo de fantasioso, y está dependiendo fundamentalmente de un nivel de precios internacional que en estos momentos no es el óptimo para la producción agropecuaria".

"Pero tenemos que pensar —continuó Lacroze— que lo último que busca la demanda es la desaparición de la oferta, porque sería su propia desaparición, y en el mundo este nivel de precios llevaría a la desaparición de la oferta de Estados Unidos y Canadá mucho antes que la nuestra, porque tienen costos mucho más elevados".

"Es decir —añadió— que nosotros tenemos que pensar que en el mediano plazo —sobre todo teniendo en cuenta la evolución de la población mundial— el precio de los cereales tienen que subir en forma paulatina pero importante".

Sobre la cuestión impositiva dijo Lacroze que "el impuesto es una contribución del sector al resto de la comunidad. Está bien que ante medidas de emergencia se ha reducido esa contribución, pero normalmente no puede estar dependiendo del precio internacional, porque si no también el resto de la comunidad estaría dependiendo en una medida demasiado importante de variaciones al corto plazo en el precio internacional de este sector".

Finalmente Lacroze volvió a considerar el precio internacional, luego de comentar que la cosecha gruesa argentina alcanzará este año a los 22 millones de toneladas.

# Fue actualizada una retribución

BUENOS AIRES, 10 (Télam). — Fueron actualizadas las retribuciones que se abonan a los delegados del seguro de vida obligatorio para el personal del Estado.

Según lo establece un decreto del Poder Ejecutivo, las nuevas remuneraciones van desde 400 pesos mensuales cuando el número de asegurados llegue hasta 500 y hasta 2.500 pesos mensuales cuando sobrepasan la cifra de 20.000.

Señálase en los considerandos que la anterior escala se encontraba desactualizada debido a la evolución de los valores monetarios.





# Revocan un fallo sobre una pensión

BUENOS AIRES, 10 (NA). — La Corte Suprema de Justicia revocó un fallo de la Sala I de la Cámara del Trabajo que suspendió el pago del 50 por ciento de una pensión municipal a la esposa legítima de un hombre para adjudicárselo a otra mujer con la que éste se casó en México, luego de divorciarse, y ordenó que se dicte un nuevo pronunciamiento.

Al fundamentar su fallo la Corte expresa que la ordenanza municipal por la que se suspendió el pago de la mitad de la pensión a la esposa legítima "se muestra reñida con el orden jurídico argentino, en el que no cabe la posibilidad de la existencia de varias viudas del mismo causante".

En una primera resolución el Instituto Municipal de Previsión Social otorgó a la mujer legítima la pensión y la denegó a la otra, pero posteriormente ese organismo varió su postura y suspendió el 50 por ciento de la prestación a la esposa legítima.

Para adoptar esta resolución, el instituto tuvo en cuenta —a raíz de una presentación de la mujer casada en México— la ordenanza municipal 27.944 del 22 de agosto de 1973 mediante la cual se instituyó el derecho a pensión de la mujer que hubiese convivido públicamente en matrimonio con un hombre durante un período mínimo de cinco años inmediatamente inferior al fallecimiento de éste y cualquiera fuese la situación legal de ambos, de acuerdo a las leyes argentinas.

El intendente municipal confirmó por decreto de 1975 la decisión del instituto de suspender el pago del 50 por ciento de la pensión, en una medida confirmada posteriormente por la Sala I de la Cámara del Trabajo.

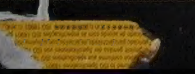
La esposa legítima apeló sin embargo ante la Corte Suprema de Justicia, y este organismo revocó la sentencia del otro tribunal diciendo que se dicte un nuevo pronunciamiento por quien corresponda.

Expresa la corte, remitiéndose al dictamen del procurador general de la Nación, Elías Guastavino, que la ordenanza en cuestión —que equipara en forma lisa y llana a la viuda y a la mujer que haya convivido con un hombre en una unión de hecho o bajo una relación de aparente matrimonio contraído en fraude de la ley— se muestra reñida con el orden jurídico argentino, en el que no cabe la posibilidad de la existencia de varias viudas de un mismo causante.







# EL LITORAL

Santa Fe, jueves 10 de agosto de 1978

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto


## AGENTES SECRETOS RUSOS EN LA OIT

Cuando el año pasado el gobierno norteamericano decidió retirarse de la Organización Internacional del Trabajo de la que era uno de los grandes sostenedores económicos, decisión tomada no sin varias advertencias previas, lo hizo basándose en la influencia que iban adquiriendo dentro de la entidad los países de ideología marxista. Considerábase que existía una evidente parcialidad política y hasta se dijo que funcionarios soviéticos pretendían apoderarse de los puestos más significativos.

La actitud de las autoridades estadounidenses no fue caprichosa ni estuvo basada en presunciones, sino en evidencias que otros miembros pareciera que se empecinan en no considerar. Ahora el gobierno suizo, poco dado a la publicidad y a las medidas espectaculares, ha hecho público un pedido a la OIT —el que se produce luego de muchos años de silencio— para que arroje de su seno al funcionario soviético Gregory Miagkov porque representa un riesgo para la seguridad de Suiza.

Lo que ha ocurrido con respecto a Miagkov, descubierto por los servicios de inteligencia occidentales como oficial del temido Comité para la Seguridad del Estado (KGB) y que se desempeña en el sector de entrenamiento profesional de la OIT no es nuevo; en junio de este mismo año otro funcionario soviético, Vladimir Bukreev, debió regresar urgentemente a Moscú cuando fue identificado como agente de la KGB. Su puesto en la misma organización era mucho más importante que el de su compatriota, puesto que se encargaba nada menos que de la dirección de todas las publicaciones, con lo cual controlaba la información de la OIT en todos los países y podía influir directa o indirectamente con noticias y comentarios tendenciosos para alimentar el descontento en las naciones subdesarrolladas principalmente. ¿Cómo un agente de la policía secreta soviética llegó a tan alto puesto? ¿Fallas en los servicios de inteligencia? ¿Anuencia de sectores comprometidos? ¿Escasa o nula atención de los miembros del mundo libre que tienen la obligación inexcusable de estudiar detenidamente a quiénes ingresan a ese organismo o a otros de las Naciones Unidas? Como quiera que sea los casos se están repitiendo —ahora está en entredicho el nombrado director de personal en la sede europea de las Naciones Unidas, Geli Dneprovsky, identificado en Londres como coronel del comité ruso mencionado y al cual los suizos no han autorizado todavía a residir en su país— y la inquietud creciendo en Occidente. Ello, obviamente, por la infiltración policial soviética en el organismo internacional ginebrino aludido.

Va siendo hora de que se extremen las medidas para evitar que el espionaje y la influencia marxista en los niveles de la educación y el trabajo de los pueblos occidentales sigan manteniéndose amparados por factores de diversa índole, sin descartar a quienes hacen de "tontos útiles" y a quienes aparecen como elementos indiferentes o conformistas. Washington supo señalar el peligro y se retiró. Pero lo que corresponde es no dejar el campo libre al enemigo.

## Concurso de poemas ilustrados

La Dirección de Cultura de la Comuna de Arocena en nuestra provincia organiza un Concurso Nacional de Poemas Ilustrados, con motivo de la inauguración, en octubre próximo, de la Plaza de los Poetas "José Pedroni".

Podrán participar todos los poetas y plásticos residentes en el territorio nacional con un máximo de dos trabajos, que serán de tema libre referidos a la vida, obra y acontecimientos relacionados con el Libertador General San Martín. Los trabajos deberán ser realizados en cartulina, mientras que las composiciones poéticas no podrán exceder de treinta versos.

Serán otorgados un primer premio y dos segundos, consistentes en trofeos, y además serán discernidas menciones especiales.

Los trabajos deberán ser enviados antes del 8 de septiembre a la Dirección de Cultura de la Comuna de Arocena, Aramendi 695, Arocena, provincia de Santa Fe.

Las bases de este concurso podrán ser consultadas en la Secretaría de Cultura de la Provincia, 4 de Enero 1510, días y horarios administrativos.

## El presidente no irá a San Lorenzo el 17 del actual

La Dirección de Prensa y Difusión de la provincia informó esta semana que contrariamente a lo que estaba previsto, el presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla no irá el próximo 17 de agosto a San Lorenzo.

Al respecto se había consignado con anterioridad que Videla presidirá los actos conmemorativos del 128º aniversario del fallecimiento del Libertador de América, por realizarse en el Campo de la Gloria en San Lorenzo.

## Grandes épocas del arte europeo

En la sala Didáctica del Museo Provincial de Artes Visuales de Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510 continuará mañana, a las 19, el cursillo titulado "Grandes épocas del arte europeo II" que organiza la entidad con la colaboración del BICA Coop. Limitada.

La disertación en tal oportunidad versará sobre "El siglo XVII español".

## NOTAS

### La medicina veterinaria

Por una de esas omisiones injustificables en un país de origen agropecuario, la medicina veterinaria no cuenta con el consenso general.

Ese olvido volvió a notarse cuando en el curso de esta semana, se celebró, silenciosamente, el Día del Médico Veterinario.

En algunas provincias, las asociaciones profesionales promovieron actos alusivos y hasta cursillos científicos. Mas, sin saberse claramente la razón, la fecha pasó desapercibida en el ámbito de nuestra provincia.

Está de más insistir en la importancia que dicha actividad profesional reviste en un país donde las explotaciones agropecuarias siguen cubriendo un apreciable porcentaje de la capacidad productora.

Mas, en lo que no se ha hecho mayor hincapié es en la trascendencia social de la medicina veterinaria. Ya que al prevenir y atender la salud animal, coinciden sus objetivos con el postulado de la salud pública nacional.

Por cuanto, no todos recuerdan que la labor del médico veterinario no se agota en el campo. Y, si consultáramos estadísticas, advertiríamos que el mayor requerimiento de ese tipo de servicios está en las grandes ciudades, donde los animales domésticos que el hombre eligió para su alimento o para su compañía y solaz, son capaces de trasmitir enfermedades endémicas.

Esa labor callada, casi de trastienda social, que diariamente lleva a cabo el médico veterinario no cuenta con el reconocimiento que se merece.

Hasta el momento la medicina se debate en una omisión de la que todos somos responsables. Sin advertir, tal vez, que en la mejor regulación legal y la promoción de sus adelantos técnicos y científicos se halla comprometida la salud de todos.

## Inician mañana un ciclo de charlas en la Dante Alighieri

Mañana a las 19.30 en el local de la escuela Dante Alighieri, 4 de Enero 2044, se iniciará un ciclo de conferencias organizado por el Instituto del Litoral de Estudios Nacionales.

En tal ocasión el señor Ramón Luis Torres hablará acerca de "Evolución de la literatura nacional. Manuel Gálvez", con el auspicio de la Unión y Benevolencia Dante Alighieri.

## ACTOS CULTURALES

EXPOSICIONES

[illegible] Municipal — Muestra del [illegible] de Cerámica Artesanal [illegible] hasta mañana. [illegible] de Arte [illegible] — Muestra de [illegible] de Oscar Rodríguez. Hasta el 16 del corriente, en horario comercial.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — En la sala mayor y laterales Salón "Ciudad de Córdoba", pintura y grabado. En la planta alta, obras de la serie "Nueva pintura argentina". En el "museo viejo", [illegible] "Los gauchos". Horarios de 9 a 12 y de 17 a 20.30 de lunes a viernes, sábados y domingos de [illegible] a 12 y de 17 a 20.30.

[illegible] de "El Litoral". — En el vestíbulo del Palacio Municipal junto con otras [illegible], de 16.30 a 19.30.

[illegible] Artes Plásticas, 25 de Mayo 2[illegible]. — Muestra de [illegible] "Los duendes". Juan Lazzarini. [illegible]

[illegible] Artesanal de Flores y Fau[illegible]. — Muestra permanente de artesanías. Diorama "Viva lo que [illegible]". Horario: de 10 a [illegible] y de 17 a 19. Hasta fin de [illegible], dibujos a lápiz de Godofredo A. Ibarra.

[illegible] Privada de Arte, [illegible]. — Muestra de pinturas de Fray Guillermo Butler. Horarios: de lunes, a [illegible], de 18.30 a 21.

[illegible] 3446. — Desde [illegible], a las 19.30, muestra de [illegible] de Rosa Renk.

[illegible] Permanente de Artes Plásticas Santafesinos. En el local de Antigua Aduana [illegible], en el [illegible] de Santo Viejo, exposición de acuarelas de [illegible].

[illegible] Experimental de Arte Cerámico, 4 de Enero 1[illegible]. — [illegible] martes a viernes, de [illegible] a 20, sábados y domingos, de 9 a 12. El 12 apertura de una muestra de [illegible]. Además exposición de [illegible].

[illegible] Artesanal de Cerámica 11, [illegible] de Mayo 1[illegible] — Muestra [illegible] de Eduardo [illegible], lunes a viernes, de [illegible] a 12 y de 15 a 19; sábados, de 9 a 12.

[illegible] de Médicos, 9 de Julio [illegible]. — Muestra de paneles y [illegible] de la Organización [illegible] de la Salud. De lunes a viernes, de 8 a 12.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Exposición de dibujos "Catorce valores jóvenes". Hasta mañana.

Centro Ingeniería, bulevar Gálvez 1[illegible]. — Hoy, a las 19.30 apertura de una muestra conjunta de esculturas de Roberto [illegible], pinturas de Mirtha Robbiano y cerámicas de Sara Pellotti de López Cauta.

CINE

Cine Club Santa Fe. — El sábado 12 a las 16.15, "[illegible]". En el Chaplin. Colabora el Instituto Goethe. Ciclo dedicado a Volker Schlöndorff.

Núcleo Joven. — El 15, a las 18.30 y 21.30 y el 16, a las 19.30, "Dos amores en conflicto", de John Schlesinger. Con debate.

Cine Club Juvenil. — Sábado y domingo a las 14.30. "Sounder", de Martin Ritt.

Cine Club Santa Fe. — Martes 15 a las 19.30 y a las 22 y el miércoles 16, a las 14.30: "Deligles con Fairbanks", de Maurice Dugowson, con Miou Miou.

Alianza Francesa y Cine Club Santa Fe, bulevar Gálvez 2141. — El domingo 13, a las 19.30: "La mujer vestida de azul", de Michel Deville, con Michel Piccoli y Léa Massari y el cortometraje "El mismo Conde". Entrada libre. Prohibida para menores de 18 años.

Colegio de Médicos, 9 de Julio 2464. — Desde mañana a las 21, ciclo de cine alemán. Entrada gratis.

CURSILLOS

Grandes épocas del arte europeo II. — Mañana, a las 19, en la sala Didáctica del Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. Eduardo Toda Oliva, sobre: "El siglo XVII español" (Zurbarán y Velázquez).

Lo americano, lo nacional y el arte en Santa Fe. — El 13 a las 18, en el Museo Municipal, Dr. Jorge Taverna Irigoyen sobre: "Aproximación a la escultura santafesina". Muestra de obras de Rubén Pedicone.

CONFERENCIAS

Ramón Luis Torres. — Mañana, a las 19.30, en la escuela Dante Alighieri, sobre: "Evolución de la literatura nacional. Manuel Gálvez".

## Saludos en nuestro 60º aniversario

Entre los mensajes de salutación recibidos, hoy damos a conocer los siguientes:

**Embajador de EE. UU.** — El Sr. John R. Higgins, director de la Agencia de Comunicación Internacional de la Embajada de los Estados Unidos de América firma el siguiente despacho telegráfico: "En nombre del embajador Raúl H. Castro y en el mío propio hago llegar a ustedes nuestras más sinceras felicitaciones por estos 60 años de fecunda labor periodística en este país donde el periodismo ha alcanzado un tan alto nivel "El Litoral" ha cumplido un papel descollante que debe llenar a ustedes de legítimo orgullo".

**Agregada de prensa en la Embajada Británica.** — La Sra. Berta B. Grimson, agregada de prensa de la embajada de Gran Bretaña, nos remitió el siguiente telegrama: "Deseo hacer llegar a Ud. y a sus colaboradores mi más cordial saludo al cumplirse el 60º aniversario del diario bajo su digna dirección".

**Intendente de Paraná.** — El Cnel. (RE) Carlos María Aguilar consigna en su nota: "Hace llegar un especial saludo con motivo de celebrar ese prestigioso vespertino sus 60 años de vida el próximo 7 de agosto.

"Al mismo tiempo ruega hacer extensivas sus felicitaciones a todos los periodistas y colaboradores de esa empresa".

**Fiscal de Estado.** — El Dr. Héctor J. C. Gaggiamo, fiscal de Estado de nuestra provincia, hizo llegar esta nota: "Cúmpleme dirigirme al señor director a efectos de hacerle llegar mis congratulaciones con motivo de cumplir sesenta años de vida el órgano de su dirección.

"El acontecimiento resume una límpida trayectoria al servicio de la noble actividad periodística, necesariamente ligada a los hechos salientes ocurridos en Santa Fe en este medio siglo ámbito no obstante superado por los valores que conjugó en su diario quehacer alcanzando la proyección nacional por todos conocida.

"Cuando en el ejercicio de ese apostolado se han recorrido sesenta años superando los obstáculos que normalmente se plantean a esa función, sin abdicar los principios que inspiraron a sus fundadores y que fueron cabalmente interpretados por quienes les sucedieron, se pone en evidencia que en todos ellos se dinamizó ese ideal del periodismo que es el que realmente sirve a los fines de la sociedad.

"Al hacer votos por nuevas y exitosas etapas en la vida de ese diario, les formulo también por la ventura personal del señor director y de todos los que en cada jornada brindan su pasión para resguardar esa jerarquía que constituye su orgullo y el de su ciudad que lo vio nacer".

**Club del Orden.** — Firman el presidente, Miguel A. Irigoyen, y el secretario, Raúl H. Sandaza, la siguiente nota de la entidad: "En nombre de la comisión directiva y asociados del Club del Orden, nos resulta particularmente grato hacerles llegar nuestras sinceras felicitaciones al cumplirse un nuevo aniversario de vuestra fundación.

"Sesenta años al servicio del quehacer santafesino aportando la jerarquía informativa y cultural con que el diario "El Litoral" supo llegar al medio en que se nutre con valores que, además de enaltecer a vuestra entidad, debemos reconocer y agradecer quienes formamos parte de esta comunidad, haciendo votos para que este prestigio siga trascendiendo el marco local para continuar enriqueciendo el periodismo argentino".

**Del rector de la UNL.** — El Dr. Jorge Douglas Maldonado, rector de la Universidad Nacional del Litoral en su saludo "se complace en hacer llegar sus felicitaciones con motivo de la celebración del 60º aniversario de la fundación del vespertino de su digna dirección. En el transcurso de tantos años al lado de la comunidad santafesina, de la cual forma parte esta Universidad, ha sabido reflejar en sus páginas todas las inquietudes y necesidades en forma clara".

## Entrega de viviendas en Los Molinos

El próximo sábado se procederá a la entrega a los adjudicatarios de catorce chalés que conforman parte del Country Club "Los Molinos". Con tal motivo al mediodía se realizará un acto.

# Rotary Club "Gobernador Freyre" festejó los 60 años de este diario



El Sr. Enrique Franchi, el empleado más antiguo de "El Litoral", habla en la reunión del Rotary Club "Gobernador Freyre"

En la cena semanal última, Rotary Club Gobernador Freyre festejó los 60 años de "El Litoral". Fueron invitados los señores Riobó Caputto y Enzo Vittori, director y subdirector del diario; los ejecutivos del mismo, señora Dora Prieto de Caputto y señor José Luis Vittori, así como el señor Enrique Franchi, veterano del personal administrativo; la invitación especial se hizo extensiva al Sr. Luis Di Filippo.

El presidente de la institución, Dr. Luis Serricchio, pronunció las palabras preliminares de salutación referidas al motivo que determinaba el festejo. De inmediato el Dr. Víctor Fenoglio recordó la personalidad del Papa Paulo VI, tributándole expresivo homenaje.

### Conceptos del Sr. Enrique Franchi

A los postres, el presidente ofreció al Sr. Riobó Caputto una placa recordatoria en nombre del Rotary. Luego hizo uso de la palabra el señor Enrique Franchi, quien tras agradecer la distinción que significaba discurrir ante tan calificado auditorio, expresó: "Sesenta años cumple "El Litoral", los mismos que tengo yo, de los cuales dentro de pocos días se cumplirán 46, que formó parte del personal. Se imaginarán que en tan largo período he vivido las distintas etapas de esta empresa. Mi ingreso se registró en el año 1932, cuando el diario era dirigido por su fundador, don Salvador Caputto; un hombre sereno, inteligente, con verdadera vocación periodística, que sabía llevar al papel a través de su ágil pluma sus inquietudes en la misión de informar objetivamente al lector y lo hacía con opinión desde una posición absolutamente independiente. Don Salvador quería a su ciudad y no titubeaba en señalar cuantas deficiencias observaba y su opinión, que vertía clara y seguramente, pesaba de esta manera en cualquiera sea el tema que desarrollara. Fue un maestro que formó a muchos periodistas, orientándolos en tan delicada misión y a quienes recomendaba decir siempre la verdad. No todos tenemos la virtud de alcanzar notoriedad en nuestra función y es por eso que lo recordaremos siempre con respeto y admiración. Bien secundado por don Pedro Vittori, de gran personalidad, dinámico y emprendedor, muy exigente, pero dando el ejemplo de laboriosidad, formaban el binomio ideal para la conducción del diario. Don Pedro alternaba su tarea de director administrativo con funciones de periodista, pues él se encargaba de armar algunas páginas y diariamente recorría diversos círculos sociales, de cuya actividad volcaba sus informaciones en las páginas del diario, como así componía la plana dedicada al hogar. A él se debió la gran difusión alcanzada por "El Litoral". Luego, el orador pasó revista a los hombres de su época, recordando a Luis Marek, Luis Di Filippo, Luis Gudiño Kramer, Francisco Valdez, Antonio Leonhard, Oscar Ballarini, Vicente Mercado (regente del taller), Teófilo Astudillo, Antonio Marotto, Omisino García, Olga Visconti, Victorio Ravazzola, Antonio Zamboni y al codirector Dr. José Bachini.

Tras otros conceptos relativos al progreso y futuro venturoso del diario, el orador agradeció la honrosa —dijo— atención del Rotary.

### Del Sr. Di Filippo

El Dr. Serricchio solicitó, en nombre de los presentes, la palabra de Luis Di Filippo, quien expresó: "Hay varias maneras de medir el tiempo, como hay también maneras diversas de medir las distancias. Los geólogos y los astrónomos manejan cifras impresionantes, numéricamente incontables. Son medidas que se acercan a la eternidad temporal y al infinito espacial. Se me ocurre que es una manera abstracta, de tan impersonal, de medir tiempo y distancias. Cuando uno piensa en estas magnitudes inasibles, se pregunta qué son 60 años en la historia de Santa Fe. Apenas un instante fugaz. ¿Qué son 60 años en la vida de "El Litoral"? Esto ya es otra cosa. Pues medimos el tiempo más subjetivo que objetivamente. Diría, si se me permite la metáfora, que es una medida cordial, sentimental si se prefiere. Para los veteranos, en cuya lista me incluyo, es como la medida de nuestra personal existencia. Percibimos el pasado tan fugaz con un sentimiento nostálgico de lejanía. Es que no es lo mismo medir el tiempo que vivirlo. Diría que se mide en superficie y se siente en profundidad, entrañablemente". Evocó luego su paso por el diario y las personalidades de quienes fueron sus compañeros de tarea, así como las vicisitudes de la época reflejadas en las páginas del diario con espíritu de justicia, tanto en el aplauso merecido como en el comentario severo, según las circunstancias. Y tras otras consideraciones, hizo votos para que "las nuevas generaciones incorporadas a la empresa quieran y sepan seguir la línea de conducta impresa por sus predecesores".

La reunión se prolongó, luego, en una atmósfera de amable cordialidad.

## Inscriben para cursos destinados a los docentes

La Dirección del Instituto Superior del Magisterio comunica a los interesados la realización de un curso de "apoyo al trabajo actual de las escuelas en función de las bases curriculares" y que el I.S.M. ha organizado y realizado anteriormente diversos cursos sobre la temática de las bases curriculares. En éste se propone la actualización y profundización de contenidos. Esta es la característica fundamental del curso que se realizará en esta ciudad del 21 de agosto al 12 de octubre y en Reconquista, del 25 de agosto al 14 de octubre. Para el estudio de cada área están programadas 64 horas, dictándose de lunes a jueves de 18 a 21, y se pueden cursar una o dos áreas, optando por las que se desarrollan paralelas.

### Curso sobre "Educación del Adulto"

Se desarrollará en ésta desde el 21/8 al 6/9, los lunes miércoles y viernes, de 15 a 18. Este curso tiene por objeto orientar al docente con respecto a la problemática de organización y conducción del aprendizaje en las llamadas "escuelas primarias nocturnas".

Se actualizarán las diversas situaciones que se presentan en este tipo de escuelas.

Desde el punto de vista psicológico se tratarán temas sobre caracterización del adolescente y del adulto y las causas determinantes del no aprender, y se estudiarán técnicas de planeamiento, dándose una visión general de las distintas áreas curriculares.

Se encuentra abierta la inscripción en el Instituto Superior del Magisterio, Francia 1357, 1er. piso, de lunes a viernes, de 18 a 20.

## Reunión de jubilados de O. Sanitarias

El Centro de Jubilados y Pensionados de Obras Sanitarias de la Nación realizará una reunión el domingo próximo, a las 9, en la sede de Balcarce 1357.

En tal ocasión se tratarán diversos temas de interés para la marcha de la institución.

## Curso sobre bioestadística

La Facultad de Bioquímica y Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional del Litoral, anunció que el curso de post grado: "Introducción a la bioestadística" dará comienzo el 21 de agosto en curso, a las 14, en Bv. Pellegrini 2947.

## Atención al público en el Registro Civil

Personas que deben realizar trámites en la Tercera Sección del Registro Civil, ubicado en 25 de Mayo entre Obispo Gelabert y Santiago del Estero, han formulado quejas.

Sostienen que frente al local se forman largas filas de quienes concurren para obtener documentación, siendo atendido un reducido número debido a la falta de empleados.

Informaciones recogidas permiten establecer que el problema estaría radicado en la demora en cubrir alrededor de sesenta plazas, nombramientos que debe efectuar el Ministerio de Gobierno.

Se dijo que las oficinas de Esperanza, Venado Tuerto y San Justo son atendidas en su conjunto por sólo diez empleados, hecho que viene originando inconvenientes de distinto tipo.

## Muestras en el museo R. Galisteo

Diversas muestras se ofrecen al público en las salas del Museo Provincial de Bellas Artes Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero Nº 1510.

En la sala mayor y laterales están expuestas las obras integrantes del II Salón "Ciudad de Córdoba", de pintura y grabado.

En las salas denominadas "parte vieja" del museo están expuestas las obras integrantes de la serie "Los Gauchos", de Cesáreo Bernaldo de Quirós.

Finalmente, en la planta alta se ofrece un montaje con obras de la pinacoteca del museo, integrando la serie "Nueva pintura Argentina" trabajos de Del Prete, Macció, Gatto, Barragán, Forte, Oowland Moreno y Alonso, entre otros.

Las muestras están habilitadas al público, con entrada totalmente libre de 9 a 12 y de 17 a 20.30, de lunes a viernes y de 10 a 12 y de 17 a 20, los sábados y domingos.

## Se dictarán cursos de perfeccionamiento docente

El Departamento de Perfeccionamiento Docente del Ministerio de Educación y Cultura informó sobre las actividades por desarrollarse en el próximo mes de octubre, entre las que se destaca un curso sobre Estudio Dirigido que se dictará en las ciudades de Santa Fe y Rosario entre los días 12 y 26 de septiembre próximo.

Está destinado a supervisores, personal directivo y docente de todos los niveles y tiene como objetivo el elaborar guías de estudio conforme a los objetivos del estudio dirigido y los específicos del área o asignatura a cargo del docente. La inscripción al mismo podrá registrarse en el Instituto Superior del Magisterio de Santa Fe entre los días 28 de agosto y 6 de septiembre.

Para los docentes del nivel preprimario se ha previsto un curso sobre material didáctico. El mismo se dictará entre los días 5 de septiembre y 19 de octubre y tiene como objetivo aplicar las técnicas de producción y evaluación de material didáctico sobre la base de criterio científico y pedagógico. La inscripción podrá registrarse entre el 21 de agosto y el 1º de septiembre, en las sedes de los Institutos Superiores del Magisterio de las ciudades de Santa Fe y Rosario.

Para los docentes de nivel primario y con el objetivo de conocer los fundamentos del currículo a nivel primario, comprender la dinámica del proceso de aprendizaje y planificar situaciones de enseñanza-aprendizaje, habrá de dictarse entre el 26 de septiembre y el 9 de noviembre en las ciudades de Santa Fe y Rosario, un curso de planeamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje. Las inscripciones respectivas podrán efectuarse en la sede de los Institutos Superiores del Magisterio entre los días 4 y 15 de septiembre. Destinado a supervisores, personal directivo y docente del nivel medio en todas las modalidades, habrá de realizarse en la ciudad de Ceres, entre los días 22 de septiembre al 21 de octubre, un curso de planeamiento de la enseñanza a nivel superior, de profesor, teniendo como objetivos el conocer los aspectos fundamentales del curriculum y los métodos y técnicas de la conducción del aprendizaje en el nivel medio, debiendo los interesados registrar su inscripción en la sede del Instituto Superior del Magisterio de la ciudad de Santa Fe.

### Curso para supervisores

Con el objetivo de planificar la labor de los departamentos de materias afines habrá de dictarse para supervisores, personal directivo y docente del nivel medio, un curso de Planeamiento de la Enseñanza Media a nivel departamental. El mismo habrá de dictarse en las ciudades de Santa Fe, Reconquista, Rosario y Venado Tuerto, debiendo registrarse la inscripción en los Institutos Superiores del Magisterio de Santa Fe y Rosario en el período comprendido entre los días 28 de agosto y 8 de septiembre.

Finalmente, y destinado a supervisores, profesores y personal directivo del nivel superior no universitario y con el objetivo de conocer la fundamentación del currículo de la enseñanza-superior, habrá de dictarse en las ciudades de Santa Fe, Reconquista, Ceres, Rosario y Venado Tuerto un seminario sobre los Fundamentos Filosóficos, Sicológicos, Sociológicos, Políticos y Metodológicos de la Enseñanza Superior. Los interesados en asistir podrán registrar su inscripción desde el 28 del corriente hasta el 8 de septiembre en las sedes de los institutos superiores del Magisterio de Santa Fe y Rosario. Se recuerda a aquellos docentes que deseen seguir estos cursos por correspondencia, que deberán inscribirse en los períodos señalados para cada actividad, en los Institutos Superiores del Magisterio de Santa Fe y Rosario, según corresponda.

## Condolencias del Cnel. Rolón a Mons. Zazpe

Ayer y a su regreso de la capital federal, el jefe de la Guarnición Militar Santa Fe, coronel Juan Orlando Rolón, concurrió al arzobispado de nuestra ciudad acompañado de su ayudante, siendo recibido por el arzobispo de la arquidiócesis, Mons. Vicente Zazpe, quien lo hizo en compañía del canciller secretario canónigo, Mario Mendoza.

El alto jefe militar presentó sus condolencias ante el fallecimiento de Su Santidad Pablo VI, recordando con Mons. Zazpe la circunstancia muy especial de haber recibido la bendición de Su Santidad cuando visitó el Vaticano en el año 1974.

Asimismo expresó su propósito de asistir al solemne funeral por realizarse en la Catedral Metropolitana mañana, como así también la concurrencia de delegaciones militares de las unidades e instituto de la Guarnición. Asimismo destacó que en las mismas se realizarán ceremonias recordativas antes del próximo sábado, consistentes en una misa con homilía y celebraciones litúrgicas de la palabra de Dios, donde se destacará particularmente la alocución de Pablo VI a los militares católicos de noviembre de 1975.

## Duelo de la Corte de Justicia por la muerte de Paulo VI

Con motivo del fallecimiento de Su Santidad el Papa Paulo VI, la Corte Suprema de Justicia de Feria, en el acuerdo extraordinario del 7 del corriente de dicho cuerpo, adoptó la siguiente resolución: "Visto el deceso de su Santidad el Papa Paulo VI acaecido el 6 del corriente, y considerando que el hondo pesar que ha causado en el mundo entero el deceso de tan destacado prelado que fuera Pontífice de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana, impone el deber de un pronunciamiento de este Cuerpo en el sentido de rendir postrer homenaje a su memoria. Por ello, de conformidad con lo expresado verbalmente por el señor fiscal, se resuelve: Adherir al duelo oficial dispuesto para el 12 del actual; disponer que la enseña patria permanezca izada a media asta en todos los edificios judiciales de la provincia; concurrir en pleno los miembros del cuerpo a presentar sus saludos de pésame al Excmo. y Reverendísimo señor arzobispo de la ciudad de Santa Fe, monseñor Dr. Vicente Zazpe, enviar al mismo nota de pésame; suspender las recepciones. Remitir copia del presente acuerdo al señor arzobispo de Santa Fe, monseñor Dr. Vicente Zazpe.

## Reunión de sicopedagogos

La Asociación de Sicopedagogos realizará una reunión mañana, a las 20, en su sede de calle Rivadavia al 2900 (Hotel Hernandarias).

## Efemérides Sanmartinianas

DIA 11

1808 Por su heroico comportamiento en la batalla de Bailén, se lo promueve a San Martín a teniente coronel de caballería.

(Datos suministrados por la Subsecretaría de Cultura de la provincia en adhesión al bicentenario del nacimiento del general José de San Martín).

# ROLANDO DEJO PEGAR A RACING Y FACILITO SU TRIUNFO DE ANOCHE

Realmente lamentable el saldo que dejó para Colón el partido de anoche. Lo perdió frente a Racing, pero tal hecho no es el más negativo, porque en fútbol, como en todos los deportes, triunfos y derrotas son apenas contingencias. Pero indignan las graves lesiones sufridas por Hugo Villarruel y Edgardo Di Meola y preocupa la posibilidad de que la entidad pueda sufrir sanciones por el informe del árbitro. Sobre este particular nos preguntamos si llegarán al Tribunal de Disciplina los elementos que hicieron a su pésimo arbitraje y muy especialmente su pasividad, que dio carta blanca a los jugadores de Racing para hacer una guerra de un encuentro de fútbol. Puede admitirse el juego fuerte, pero no el malintencionado, puede aceptarse el fervor, pero no los golpes arteros que impiden que triunfe la habilidad, una de las armas que más gustan en el popular deporte. Un juez, además de controlar el partido, debe encauzarlo por los carriles que corresponde y una de las funciones fundamentales es cuidar la integridad física de los participantes. Que no lo hizo está la muestra.

* * *

El partido dejó entrever en su comienzo excelentes posibilidades. Había paridad y, sobre todo, ritmo vertiginoso, con ataques alternados de uno y otro, un fútbol ambicioso de los dos y sin especulaciones. Sobre los 19 minutos se produjo una acción fundamental como para empezar a quebrar la normalidad.

Un centro desde la izquierda que pegó en un brazo no pegado al cuerpo de un hombre de Racing. Era claro penal, que el árbitro dejó pasar por alto. Casi de inmediato, Cárdenas, que en forma vehemente golpea a Villarruel, con las consecuencias conocidas y tras cartón el gol de Avallay al conectar "de cachetada" un pase de Barú. Entonces comenzó otro partido, el de la lucha y la fricción con ventajas para la visita por el mayor peso físico de sus hombres. Esta circunstancia fue aprovechada al máximo por los hombres de Racing en forma desleal y ante la pasividad de un juez que sólo en algunos momentos esgrimió las tarjetas amarillas, cuando todo indicaba una mayor severidad. El partido entró en un clima nervioso que contagió a las tribunas. De fútbol se vio poco, de golpes con las piernas, más que con las manos en un match de boxeo.

* * *

Cuando Colón salió con todo en el segundo tiempo en busca del empate, pese a que Mazo mostraba estar muy lejos de Villarruel, Di Meola no era el de otras noches y los delanteros colonistas eran absorbidos por la fuerte y eficaz marca racinguista, se esperaba el empate. Y llegó sobre los 20 minutos cuando la gente visitante se equivocó en jugar a la ley de la posición adelantada y Mazo quedó solo para convertir. Protestaron vehemente los hombres de Racing y entonces el árbitro —¡vaya paradoja! — expulsó a Cárdenas por protestar, como si hacerlo hubiera sido más grave que las duras infracciones que se habían apreciado hasta el momento. Lograda la igualdad y con un hombre más en la cancha, las perspectivas eran promisorias para Colón. Pero no estaba dicha la última palabra y una notable individualidad de Olarticoechea lo dejó a Roberto Díaz sin custodia frente a Andrada. Llegó así el gol, que sería el de la victoria. Después lo de Colón no llegó siquiera a la mediocridad. Pareció un equipo anímicamente derrotado, bajó los brazos ante la adversidad. Los últimos minutos transcurrieron sin problemas para los guardavallas, a no ser un tiro libre de Báez en el minuto final que notablemente desvió al córner la experiencia de Cejas. Colón había perdido el partido y en el camino quedaban también, además de los dos puntos, dos jugadores fundamentales para el equipo.



Killer se eleva y en jugada repetida consigue rechazar de cabeza un centro aéreo frente a un hombre de Colón. Observan Juan Rolando, principal responsable de lo ocurrido anoche en el Centenario

## Colón 1 - Racing 2

**Cancha:** Colón

**Arbitro:** Juan Rolando

**Recaudación:** generales $ 5.152.000; plateas $ 614.000; contribución socios $ 5.747.500; total $ 11.513.500.

**COLON:** Andrada; Araos, Vergara, Báez y Fernández; Villarruel (22' Mazo), Roldán y Di Meola; Monzón, Luñiz (65' Agüero) y Aricó; arquero suplente Erni; director técnico Juan Eulogio Urriolabeitia; preparador físico Julio Santella; también estuvieron en el banco Fertonani y Leroyer.

**RACING:** Cejas; Escobar, Killer, Cárdenas y R. Díaz; Olarticoechea, Magalhaes (80' Asad) y Cordero; Barú, Avallay (68' O. García) y Roberto Díaz; arquero suplente Suárez; director técnico Víctor Rodríguez; preparador físico Carlos Garderol; también estuvieron en en banco: Mazzucchi y Gutiérrez.

**En el primer tiempo:** a los 25' Avallay (R).

**En el segundo tiempo:** a los 20' Mazo (C) y a los 25' Roberto Díaz (R); a los 20' fue expulsado Cárdenas (R); a los 43' se retiró lesionado Di Meola (C).

## APUNTES ROJINEGROS

:: El público rojinegro, más que seguir el partido, siguió los movimientos del árbitro en su increíble desempeño. Cuando Juan Rolando se retiró del campo se le arrojaron proyectiles y uno de ellos dio en el rostro, abriéndole una pequeña herida. Después se retiró del estadio custodiado fuertemente por la policía. No se registraron incidentes. Pero todo esto hace pender la "espada de Damocles" sobre Colón, lo que resulta doblemente lamentable porque el próximo rival de los rojinegros es nada menos que el campeón intercontinental Boca Juniors.

:: Con respecto a este partido la gente de Colón comenzó a desarrollar el operativo de organización del espectáculo que llevara a directivos y miembros de la Comisión de Relaciones Públicas a distintos lugares de la zona de influencia de Santa Fe, incluyendo a San Francisco (Córdoba) para vender plateas por anticipado.

:: Que Racing jugó fuerte, además de los hechos, lo demuestran las estadísticas. Cometió 37 faltas, 31 de ellas en defensa. Colón fue sancionado en 15 oportunidades.

:: Tres presencias en plateas que trajeron gratos recuerdos a la gente de Colón: los hermanos Orlando y Gialeno Medina y Alejo Medina, integrantes del equipo campeón de 1965.

:: El detalle de la recaudación indica que ingresaron al estadio anoche pagando entrada, 6.344 personas. Más que en los partidos anteriores, pero no las que se esperaban.

:: Cuatro amonestados: Cárdenas, Magalhaes y Cordero (Racing) y Vergara (Colón), todos por infracciones fuertes. Después fue expulsado Cárdenas por protestar con vehemencia la sanción del gol colonista.

:: Olarticoechea, notable jugador que fue figura anoche en el Centenario, solamente tiene 19 años. Sin dudas, una gran realidad y un excepcional futuro.

## LAS SERIAS LESIONES QUE SUFRIERON ANOCHE VILLARRUEL Y DI MEOLA

Tal como se juega el fútbol actual la seria lesión sufrida por Hugo Villarruel, era previsible, sobre todo teniendo en cuenta que los árbitros, como anoche lo demostró Juan Rolando, no defienden como corresponde a los hombres habilidosos. Villarruel, como lo dijéramos en otras oportunidades, venía siendo objeto de golpes alevosos como fórmula, por supuesto antirreglamentaria, de frenar su capacidad futbolística.

Villarruel sufrió con el golpe aplicado por Pablo de las Mercedes Cárdenas, la fractura de tobillo y anoche mismo le fue colocada una bota de yeso. Habrá examen radiológico para determinar si tiene fractura de los ligamentos internos del tobillo de la pierna izquierda. Le fue ofrecido viajar a Buenos Aires para ser operado, pero no aceptó y seguramente será intervenido en nuestro medio.

Se encuentra internado en el Sanatorio Rivadavia y luego de la intervención tendrá para 40 días de yeso. Después afrontará el proceso de recuperación.

Por su parte Edgardo Di Meola tiene traumatismo en el empeine del pie derecho y distensión de ligamentos. Llevará por dos semanas el yeso y luego vendrá la recuperación.

También sufren diversos traumatismos Agüero, Báez, Monzón y Vergara, pero son de poca consideración.

Todo lo dicho significa una consecuencia lamentable del fútbol de hoy día, el que permiten jueces sin personalidad y energía como el señor Juan Rolando. Así no se puede seguir y de eso deben compenetrarse todos los jugadores. Está bien que cada uno defienda con garra su divisa, pero está mal que para ello emplee armas desleales en perjuicio de quienes son rivales, pero también compañeros en una misma profesión, la de futbolista.

## Liga de Fútbol: se suspendió la fecha del sábado

En una reunión especial realizada anoche en la sede de la Liga Santafesina de Fútbol, se decidió suspender íntegramente la jornada prevista para el sábado próximo en todas las divisiones.

El domingo se llevará a cabo un encuentro suspendido en primera división, a cargo de Huracán de San Javier y San Cristóbal, en cancha de los primeros mencionados, a partir de las 16, con el arbitraje de C. Farías. También el domingo jugarán las divisiones inferiores y se disputarán cotejos suspendidos de novena.

## Practica mañana el seleccionado de veteranos

El seleccionado de veteranos de la Liga Santafesina de Fútbol, bajo las órdenes del técnico H. Lanche, efectuará mañana, a partir de las 20.30, una sesión de adiestramiento en la cancha del Club Nacional, enfrentando en la ocasión, a sus similares de esa entidad.

La práctica del combinado de veteranos, es con miras a la tercera fecha del torneo interprovincial, del cual es p tero, que se disputará en San Francisco de Córdoba el 17 del corriente.

## Pucará organiza un certamen de novena división

Las autoridades del Club Pucará de nuestro medio organizan para el 17 del corriente, un certamen de fútbol reservado para equipos de novena división.

El torneo se llevará a cabo durante todo el día, pudiendo los interesados registrar la inscripción, en la sede de la entidad ubicada en calle Antonia Godoy 6247 o bien recabar mayores datos al teléfono 61332. Informan los organizadores que las inscripciones serán totalmente gratuitas.

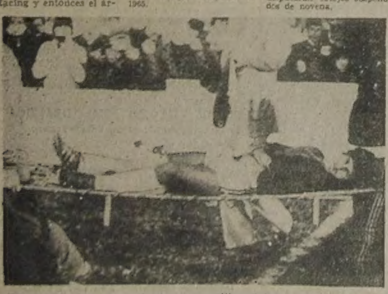


## METROPOLITANO

1ª fecha — 2da. Rueda

| EQUIPOS | J | G | E | P | Gf | Gc. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BOCA Jrs. | 21 | 12 | 5 | 4 | 30 | 23 | 29 |
| RACING CLUB | 21 | 11 | 6 | 4 | 42 | 27 | 28 |
| N. O. BOYS | 21 | 7 | 12 | 2 | 34 | 17 | 26 |
| G. Y ESGRIMA | 21 | 8 | 10 | 3 | 20 | 16 | 26 |
| QUILMES | 21 | 10 | 6 | 5 | 28 | 25 | 26 |
| RIVER PLATE | 21 | 8 | 7 | 6 | 36 | 28 | 23 |
| COLON | 21 | 8 | 7 | 6 | 36 | 29 | 23 |
| ROSARIO CENTRAL | 21 | 5 | 12 | 4 | 16 | 11 | 22 |
| VELEZ SARSFIELD | 21 | 6 | 10 | 5 | 21 | 18 | 22 |
| INDEPENDIENTE | 21 | 8 | 5 | 8 | 40 | 32 | 21 |
| UNION | 21 | 7 | 7 | 7 | 28 | 27 | 21 |
| SAN LORENZO | 21 | 8 | 5 | 8 | 24 | 29 | 21 |
| ARGENTINOS Jrs. | 21 | 7 | 6 | 8 | 35 | 32 | 20 |
| ATLANTA | 21 | 5 | 10 | 6 | 30 | 33 | 20 |
| ESTUDIANTES (L.P.) | 21 | 6 | 7 | 8 | 27 | 22 | 19 |
| HURACAN | 21 | 6 | 6 | 9 | 25 | 27 | 18 |
| BANFIELD | 21 | 4 | 10 | 7 | 25 | 34 | 18 |
| ESTUDIANTES (B.A.) | 20 | 4 | 7 | 9 | 24 | 38 | 15 |
| PLATENSE | 21 | 3 | 9 | 9 | 22 | 36 | 15 |
| ALL BOYS | 21 | 4 | 7 | 10 | 14 | 28 | 15 |
| CHACARITA Jrs. | 21 | 3 | 6 | 12 | 16 | 41 | 12 |





Hugo Villarruel es retirado en camillas del campo de juego. Lamentable circunstancia para un gran jugador





Se eleva Luñiz, pero Cejas, protegido por Killer, logra elevar la pelota por sobre el travesaño

## Jornada afista de sorpresas: fue goleado el puntero Boca

BUENOS AIRES (Télam). — En una jornada donde los resultados sorpresivos fueron los más salientes Vélez Sarsfield dio la gran nota de la primera fecha de los desquites del campeonato Metropolitano, al golear al puntero Boca Jrs. por un 4 a 0 inesperado, reduciéndose las ventajas, ya que al ganar Racing en Santa Fe por 2 a 1 ante Colón, los auriazules llevan ahora un solo punto de ventaja.

Pero esta no fue la única nota destacada de la velada, ya que Argentinos Juniors batió al equipo de River Plate —nueve jornadas sin ganar— por 2 a 1; All Boys que ganó 1 a 0 en Parque Patricios a Huracán luego de diez fechas; Quilmes que cayó batido tras una serie exitosa de once, frente a San Lorenzo con diez jugadores, por expulsión del arquero La Volpe.

También Chacarita Jrs. logró dos puntos muy importantes al superar a Banfield por 2 a 1, en tanto el "clásico" platense entre Estudiantes y Gimnasia terminó 1 a 1; N. O. Boys con Atlanta y Platense ante Central lo hicieron sin goles. Independiente que venía de empatar, superó en Avellaneda a Unión 2 a 1.

Las posiciones ahora se han estrechado: Boca Jrs. tiene 29 puntos; Racing 28; Quilmes, N. O. Boys y Gimnasia 26 en los puestos de vanguardia, en tanto en las últimas posiciones, Chacarita 10.; All Boys, Platense y Estudiantes de Buenos Aires, que tuvo fecha libre con 15 unidades.

Los resultados fueron los siguientes:

**N. O. Boys .. .. .. 0**
**Atlanta .. .. .. .. 0**

Cancha: N. O. Boys.
Arbitro: Abel Gnecco.
Recaudación: $ 8.743.000.
N. O. BOYS. — Carrasco; Rebottaro, Jara, Capurro y Sperandio; Gallego, Berta y Alfaro, Cortez, Yazalde y Robles. D.T.: M. A. Juárez.
ATLANTA. — Quinteros; Guerreño, Abdala, Marinich y Ellzeche; Fillepetto, Raffaelli y Carrió; O. Sánchez, Atondo y Salomone. D.T.: R. Bettinotti.
No hubo goles.
Cambios: en el segundo tiempo Agueropolis por Jara; Sánchez por Yazalde (NOB) y Franceschini por Salomone (A).

**Argentinos Jrs. .. .. 2**
**River Plate .. .. .. 1**

Cancha: San Lorenzo.
Arbitro: Alberto Ciert.
Recaudación: $ 5.128.000.
ARGENTINOS JUNIORS. - Monutti; Domenech, Pellerano, Bianchi y Minutti; Fren, Ríos y Maradona; Favret, Premleci y Ovelar. D. T.: V. Spinetto.
RIVER PLATE. — Landaburu; Azcolini, Pavoni, Bargas y Comelles; Labruna, Cordanera y Coscia; Galetti, Spaquerccia y Coenisso. DT.: R. Yacone.
Gol en el primer tiempo: a los 27' Ovelar (AJ).
Goles en el segundo tiempo: a los 25' Sosa (RP) y a los 36' Maradona (AJ).
Cambios: Giudice por Bargas (RP) y Sosa por Spaquerccia (RP), ambos en el complemento.

**Vélez Sarsfield .. .. 4**
**Boca Jrs. .. .. .. .. 0**

Cancha: Vélez Sarsfield.
Arbitro: Claudio Busca.
Recaudación: $ 14.508.000.
V. SARSFIELD. - Falcioni; Virgamio, Ruiz, Jorge y Escandón; Iervasi, Larraquy y Artico; Castro, Roldán y Luna. D.T.: C. Cavagnaro.
BOCA JUNIORS. — Gatti; Pernía, Tessare, Bordón y Suárez; C. Salinas, Suñé y Zanabria; Mastrángelo, Veglio y Felman. D.T.: J. C. Lorenzo.
Gol en el primer tiempo: a los 27' Roldán (VS).
Goles en el segundo tiempo: a los 3' Luna, a los 11' Roldán y a los 44' Castro, todos para Vélez.
Incidencias: en el 2do. tiempo fue expulsado a los 12' Roldán (VS).

**Estudiantes (L.P.) .. 1**
**G. y Esgrima .. .. .. 1**

Cancha: Estudiantes La Plata.
Arbitro: Teodoro Nitti.
Recaudación: $ 13.465.000.
ESTUDIANTES (La Plata). Pezzano; Del Corte, Rocca, Brown y Herrera; Santecchia, Ommis y Carlos López; Gottardi, Leiano y Fortunato. D.T.: R. Rial.
G. Y ESGRIMA.— Dalleverá; Tourino, Pellegrini, O. Gutiérrez y Dominichi; Solari, Verón y Della Savia; Mamberto, Pognari y Tutini. D. T.: J. Varacka.
Gol en el primer tiempo: a los 45' C. López (ELP).
Gol en el segundo tiempo: a los 41' Della Savia (GyE), de tiro libre penal.
Incidencias: en el 2do. tiempo fue expulsado a los 25' Dominichi (GyE).
Cambios: Cragno por Mamberto (GyE) en el 2º tiempo.

**Huracán .. .. .. .. 0**
**All Boys .. .. .. .. 1**

Cancha: Huracán.
Arbitro: Arturo Ithurralde.
Recaudación: $ 949.000.
HURACAN: Borri; Flores, Cuda Díaz, L. Galván y Carrascosa; O. Rodríguez, Vilanoba y Romano; Candedo, J. Sanabria y Gómez de Armas. D. T.: A. Rendo.
ALL BOYS: Mercury; C. Sánchez, Dragonetti, R. Rodríguez y Mier Segovia; Perace, Medina y Saggioratto; Morandi, Nieto y Luna. D. T.: M. Abbas.
Gol en el segundo tiempo: a los 29' Luna (A. B.).
Cambios: Falka por Saggioratto (A.B.) y D. Sanabria por Candedo (H), ambos en el segundo tiempo.

**Quilmes .. .. .. .. 0**
**San Lorenzo .. .. .. 1**

Cancha: Quilmes.
Arbitro: Luis Pestarino.
Recaudación: $ 6.342.000.
QUILMES: Palacios; Fanesi, Milozzi, Recabarren y Burgos; Bianchini, Gaspari y H. Salinas; Filardo, Andreucchi y O. Gómez. D. T.: J. Yudica.
SAN LORENZO: La Volpe; Villar, Ruiz, Sanz y Lupo; Coleavini, Maragoni y Rizzi; Meglio, Lorea y A. Rodríguez. D. T.: A. Pedernera.
Gol en el segundo tiempo: a los 16' Rodríguez (SL).
Incidencias: en el primer tiempo fue expulsado a los 45' La Volpe (SL).
Cambios: en el primer tiempo Mendoza por Meglio (SL).

**Platense .. .. .. .. 0**
**Rosario Central .. .. 0**

Cancha: Atlanta.
Arbitro: Jorge Romero.
Recaudación: $ 1.599.100.
PLATENSE: J. Pérez; Gianetti, Peremateu, Belloni y Grimoldi; Morelli, Mastromauro y Sala; Ríos, C. Martínez y M. A. Juárez. D. T.: F. Lellacha.
R. CENTRAL: Ferrero; González, Craiyacich, van Tuyne y J. García; Manal, Aimar y Mancinelli; Bóveda, Zavagno y Vallejo. D. T.: C. Griguol.
No hubo goles.

**Banfield .. .. .. .. 1**
**Chacarita Jrs. .. .. 2**

Cacha: Banfield.
Arbitro: Carlos Espósito.
Recaudación: $ 1.184.000.
BANFIELD: Cannataro; Merla, D' Angelo, Sotelo y Lo Gatto; Corvo, J. Lodico y Santillán; Cerqueiro, Telli y M. González. D. T.: A. D' Accorso.
CHACARITA: Vivaldi; González, Pena, Landolfi y Lavorato; Astudillo, Recipero e Ischia; A. Gizzi, Delgado y Fridman. D. T.: A. Geronazzo.
Goles en el primer tiempo: a los 12' Delgado (Ch. J.) y a los 43' Delgado (Ch. J.), de tiro libre penal.
Gol en el segundo tiempo: a los 3' Corvo (B) de tiro libre penal.
Cambios: en el complemento Volk por Lodico (B), Benítez por Fridman (Ch. J.) y Jara por Santillán (B).

## Elogios para Ricardo Villa y O. Ardiles

LONDRES. (UPI). — Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa, los mundialistas argentinos contratados por el Tottenham Hotspur en una operación que sumó 750.000 libras esterlinas (1.525.000 dólares) lograron un gran éxito a los ojos de la prensa británica al hacer su primera presentación en el fútbol inglés en un partido que Tottenham le ganó a Royal Antwerp por tres a uno en Bélgica.

Bajo el titular de "Villa y Ardiles— son sencillamente grandes", Steve Stammers dice en su comentario de London Evening News que "el impacto de los argentinos en el partido y en sus nuevos compañeros de equipo, fue fantástico".

Ninguno de los dos se hizo presente en el marcador pero la influencia de ambos en el equipo británico hizo "abrir los ojos", según Stammers.

"A pocos minutos de iniciado el cotejo ambos empezaron a jugar un fútbol tranquilo que destruyó a la defensa belga. La comprensión de ambos con el tercer mediocampista, Glen Hoddle, fue notable. El trío abrió la defensa de Antwerp a voluntad y las poderosas corridas de Villa por la izquierda estuvieron dos veces a punto de fructificar en goles" dice Stammers.

Ardiles, que jugó solo en el primer tiempo, dijo que "el partido se jugó de manera muy diferente a la Argentina. El ritmo fue mucho más rápido que aquél al cual estamos acostumbrados. Pero no hay problemas y nos vamos a ajustar. Jugar con los demás fue más fácil de lo que yo esperaba .. y el idioma no es problema" dijo Ardiles, que habla un poco de inglés.



## River Plate triunfó ayer en España

MADRID (EFE). — En el estadio "Vicente Calderón", de esta ciudad, River Plate de Buenos Aires, se impuso a Rayo Vallecano por uno a cero, mediante un gol logrado por Norberto Alonso, cuando se cumplían 30 minutos del primer tiempo.

El partido, en líneas generales no fue del agrado de los aficionados, pese a que en el conjunto argentino se alinearon Fillol, Passarella, Alonso, Luque y Ortiz que integraron el seleccionado argentino que conquistó el campeonato del mundo.

El debut de River Plate debió registrarse el martes de acuerdo con el contrato suscripto en su oportunidad, pero la entidad anfitriona resolvió unilateralmente modificarlo, perjudicando abiertamente a los argentinos que mañana deben presentarse en Holanda.

Los jugadores locales protestaron el gol obtenido por Alonso, aduciendo que el mismo fue señalado tras parar su autor la pelota con la mano. El juez Barral, sin embargo, convalidó el tanto.

En síntesis, no obstante el discutido gol señalado por Alonso, River Plate se impuso merecidamente. Fue dominador en la mayor parte del encuentro y en algunos pasajes del mismo lo hizo en forma absoluta. Un poco el afán de cuidar energías y otro tanto por la falta de fortuna en algunas situaciones sumamente propicias impidieron que su triunfo se concretara por cifras categóricas.

Al superar al Rayo Vallecano, River Plate jugará hoy por la noche la final con Atlético de Madrid. Por el tercer puesto lo harán Rayo Vallecano y Derby County.

## Torneo de pesca organiza el Club "Def. del Salado"

El Club de pesca deportiva "Defensores del Salado" hará disputar el domingo venidero en aguas del canal de acceso al puerto local, el séptimo concurso interno con puntaje para el ranking anual de la institución.

Con tal motivo se cita a los pescadores, para las 8 en la intersección de las avenidas Estanislao Zeballos y Blas Parera, para desde allí marchar al lugar de realización de la prueba.

El concurso no se suspende por mal tiempo.

## Las tarjetas para la cena Millonaria del Club A. Colón

La gerencia General del Club Atlético Colón informa a los interesados que la venta de tarjetas para la "Gran Cena Millonaria" [illegible] misma habrá de realizarse el 26 del corriente y en principio y de permitirlo el número de adherentes será servida en el salón comedor del club, y en caso contrario en otro lugar a determinar.

El precio de la invitación, para dos personas, es de $ 100.000.

**Sobre natación**

La delegación de natación de Colón que viajó a Asunción del Paraguay llegó con toda normalidad. La entidad santafesina hace saber que tanto el Club Deportivo San José, como la familia de simpatizantes del mismo que prestaron generosamente alojamiento y comida en sus domicilios particulares a todos los [illegible] ción, demostraron una exquisita sensibilidad y un alto concepto de hospitalidad que han comprometido la gratitud colonista.

En cuanto a la faz deportiva propiamente dicha esta constituyó una verdadera fiesta de confraternidad. Los resultados se sintetizan de la siguiente [illegible] 16 primeros puestos en [illegible] delegación rojinegra obsequió al club anfitrión una [illegible]

## Arbitros para el domingo

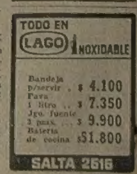
[illegible] — El Colegio de Arbitros de la Asociación del Fútbol Argentino designó [illegible] los partidos que en cumplimiento de una nueva fecha del torneo Metropolitano [illegible] Fútbol Argentino se jugarán el domingo venidero.

Los partidos y los jueces son los siguientes: [illegible] field (en Newell's Old Boys), [illegible] do Melidone. All Boys c. [illegible] Esgrima La Plata c. Independiente. Pedro Feola. [illegible] Romero. Racing c. Estudiantes de La Plata, mañana a las 21.20 para la TV, Roberto Barreiro. River c. Colón, en Huracán, Luis Pestarino. Boca Jrs. c. Argentinos Jrs. Carlos [illegible] Sarsfield. Teodoro Nitti. Estudiantes Bs. As. c. Newell's Old Boys, en Chacarita, Juan Rolando.

**Primera división "B"**

Lanús c. Los Andes, Julio Barrasa. Tigre c. Almagro, Ricardo Calabria. Sportivo Italiano c. Alte. Brown, en Argentinos Juniors, Carlos [illegible] Porvenir, Andrés Moreyra. Defensores de Belgrano c. [illegible] dulfo. Sarmiento de Junín c. Deportivo Armenio, Juan C. Pontil. Argentinos de Quilmes c. San Telmo, Rubén Torres. Nueva Chicago c. F. C. Oeste, Jorge Galve. Temperley c. Villa Dálmine, Carlos Orellano.





# UNION JUGO UN BUEN PARTIDO PERO NO LO ACOMPAÑO LA SUERTE



*Biondi, de Independiente, conquista el primer gol en su partido de anoche frente a Unión*
(Radiofoto NA)

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Unión no tuvo suerte anoche en Avellaneda, porque no obstante haber jugado por más tiempo durante todo el match en la ofensiva, tuvo que resignarse a un dos a cero en contra que a decir verdad aparece muy injusto. Es que, evidentemente, faltó capacidad a los vanguardistas rojiblancos a la hora de las definiciones ya que contaron en la emergencia con las mejores opciones para el gol.

En cambio los "rojos" de Avellaneda, atacando menos, pusieron en evidencia que sus delanteros —sin exhibir destacadas virtudes—, estuvieron por encima de sus adversarios.

Los santafesinos anoche no salieron al field con su conocido esquema defensivo, sino que trataron de colocar mucha gente en medio campo para equilibrar —a partir de allí— el control del terreno. De tal forma el partido se planteó en forma pareja aunque siempre era Independiente el que más positivamente llegaba al fondo. Solamente por esa circunstancia los locales fueron siempre superiores a los rojiblancos que desnudaron su impotencia para cambiar el resultado del partido.

—o—

Telch y Bochini fueron las figuras más rescatables de un match que solamente alcanzó el calificativo de mediocre. Los "rojos" arrancaron como para hacer olvidar sus últimas performances, copando todo el campo de juego y con unos deseos tremendos de ganar. Sin embargo Rigante tuvo que aguantar a los 12' un tremendo sofocón ante un cabezazo de Rosetti que había recibido en excelente posición de Ribecca. El balón dio en los pies del golero local, quien se rehizo, evitando el gol ya cantado.

Poco después se produjo la apertura del tanteador en favor de los locales. El autor de la conquista fue Biondi ante un pase de Larrosa, logrando colocar la pelota de cabeza por detrás de Biasutto. Posteriormente Arroyo hizo rebotar la pelota en un palo, perdiéndose otra situación muy propicia. Y así de esa forma Unión fue a los vestuarios perdidoso cuando todo señalaba que esa situación era injusta.

—o—

En la parte complementaria no cambió mayormente el trámite del encuentro en relación al anterior. Independiente fue una vez más el equipo más capacitado, aunque tuvo enfrente a otro que pese a algunas limitaciones trató de jugarle de igual a igual y decidido a procurar llegar a la igualdad en el marcador. Sin embargo las mejores individualidades y un sobresaliente esquema colectivo inclinaron levemente la balanza en favor de los "rojos" de Avellaneda, que propiciaron las mejores y más peligrosas cargas hacia el marco defendido por Biasutto. El mejor andar de los dirigidos por Pastoriza dio sus frutos a los 23' cuando el uruguayo Alzamendi marcó un verdadero golazo, tras una brillante maniobra que dejó por el camino a media defensa rojiblanca y enfrentándose a Biasutto, cambió la pelota de pierna y la hizo llegar mansamente al fondo del arco.

Sin embargo los santafesinos no se entregaron. Al ir en desventaja por dos tantos a cero, sus hombres se adelantaron unos metros en el terreno y le pudieron jugar de igual a igual a sus ocasionales rivales. Cuando pudo, Independiente lanzaba profundos ataques que pudieron haber determinado un tanteador más abultado, pero no obstante a veces las excesivas individualidades de algunos de sus hombres en la última puntada y otros errores, determinaron que el marcador fuera inamovible hasta el final.

La pitada final del árbitro del encuentro se produjo cuando los rojiblancos pugnaban infructuosamente por achicar el tanteador.

Cabe señalar finalmente que Unión no dejó de batallar nunca. Sólo debió resignarse a perder decorosamente. Además se encontró con un equipo que salió a la cancha decidido a que su parcialidad viera borrar las mediocres actuaciones que venía desarrollando. Entonces se nos ocurre pensar que Unión vino a "pagar los platos rotos" de esa situación.

## Los veteranos de Unión en reunión de camaradería

Los veteranos de Unión organizan para mañana, en el salón de la sección ubicado detrás de la tribuna redonda del estadio, una cena de camaradería. Los interesados en concurrir podrán reservar la correspondiente tarjeta hasta hoy a las 20, en la sede del club.

**Otro amistoso**

El próximo sábado, en la cancha auxiliar unionista, los veteranos rojiblancos disputarán otro encuentro de fútbol de carácter amistoso, enfrentando en la oportunidad al representativo de Caja Municipal, a partir de las ...

Para el 17 del corriente los veteranos de Unión tienen programado otro partido, recibiendo en la ocasión a sus similares de Belgrano de Paraná.

## Ampliamente ganó Unión en tercera

El puntero de tercera división, N. O. Boys de Rosario, que ganó puntos a Atlanta por no presentar esta entidad a su equipo, se mantiene en la punta del certamen, aventajando a Unión en ocho unidades.

Unión cumplió una brillante labor frente a los "rojos", ganándoles por cuatro goles a cero. Roteta de penal, Micol y Centurión en dos ocasiones marcaron los tantos y el equipo estuvo así integrado: Trucco; Rodolfo Rodríguez, Carlos López, Micol y Regenhardt; Centurión, Díaz y Roteta; Osti (Villaggi), Eduardo Sánchez y Franco.

**Los resultados**

Los resultados generales fueron los siguientes: Newell's Old Boys le ganó puntos a Atlanta; Vélez Sarsfield 1, Boca Juniors 4; Argentinos Juniors 3, River Plate 5; Colón le ganó puntos a Racing Club; Estudiantes (La Plata) 1, Gimnasia y Esgrima 1; Independiente 0, Unión 4; Huracán 1, All Boys 0; Quilmes 1, San Lorenzo 1; Platense 0, Rosario Central 6, y Banfield 0, Chacarita Juniors 0, este partido fue suspendido apenas iniciado, por problemas con la iluminación. Quedó libre Estudiantes de Bs. Aires.

Las posiciones son encabezadas por N. O. Boys con 41 unidades, seguido por Unión con 33, Boca Juniors 29 y Estudiantes de La Plata con 27.



## Independiente 2 - Unión 0

**Cancha:** Independiente.

**Arbitro:** Carlos Coradina.

**Recaudación:** No fue suministrada.

**INDEPENDIENTE:** Rigante; Pagnanini, Villaverde (77' Bargas), Trossero y Lentina; Larrosa, Galván y Bochini; Alzamendi, Outes y Biondi (80' Adorno). Director técnico: Omar Pastoriza. Estuvieron también en el banco: Pogany, Rigolino y Leone.

**UNION:** Biasutto; López, Mazzoni, Merlo y Bottaniz; Rossetti, Telch y Ribecca; Arroyo, Giachello y Alí (71' Moreno). Arquero suplente: Nery Pumpido. Director técnico: Reynaldo Volken. Preparador físico: Rodolfo Rodríguez. También estuvieron en el banco: Alberto, Kees y Buriano.

**En el primer tiempo:** a los 15' Biondi (I).

**En el segundo tiempo:** a los 23' Alzamendi (I).



## Modificación de una parte reglamentaria de la "Libertadores"

BUENOS AIRES (Télam). — El Comité Ejecutivo de la AFA modificó el reglamento que estipulaba que los equipos que participan en la copa "Libertadores de América" podían presentar una lista de buena fe de 25 jugadores, en lugar de 20 como el resto de los conjuntos.

En la modificación introducida se determina que, concluida su intervención en dicho certamen, deberán retirar de esa nómina a cinco futbolistas, para así equipararse con los demás.

## Exhibiciones de casín y billar



Se halla en nuestro medio el billarista internacional Eduardo Pacheco, quien realizará una serie de exhibiciones clásicas durante tres noches, comenzando con la de ayer, en entidades de nuestro medio, con entrada en todos los casos absolutamente gratis.

Pacheco ha realizado demostraciones de su arte y destreza en distintos escenarios de nuestro país, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, etc., con conocidas actuaciones incluso ante la televisión.

El desarrollo de sus exhibiciones tienen desde hoy la siguiente programación: a las 20, en la Vecinal Barranquitas, y mañana, a las 20, en el Club

## No hicieron lugar a un reclamo en AFA

BUENOS AIRES (NA). — El Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) resolvió no hacer lugar al pedido de reconsideración interpuesto por Nueva Chicago por la pena que se impuso como consecuencia de la indebida inclusión del jugador Heriberto González.

Nueva Chicago por ese motivo fue sancionado por el Tribunal de Disciplina de la AFA con la pérdida de cinco puntos los que logró en los partidos que disputó, incluyendo a González que estaba suspendido, frente a Tigre, Almirante Brown y Sportivo Italiano.

La decisión de mantener la sanción a Nueva Chicago se basó en que el reglamento de AFA no autoriza al Comité Ejecutivo a modificar las penas que impone el Tribunal de Disciplina.

Los dirigentes de Nueva Chicago ante el rechazo de su pedido llevarán el asunto ahora ante los tribunales de justicia de la Nación.

## Rodrigo Valdés será el rival de Hugo Corro

MENDOZA (Télam). — "El campeón mundial de boxeo de los medianos, Hugo Pastor Corro, expondrá su título el próximo 17 de noviembre ante Rodrigo Valdés, en el Luna Park", dijo el manager del pugilista local, Diego Corrientes.

"Otro rival en potencia de Hugo es el italiano Vito Antuofermo", expresó.

Al hacer referencia al combate del sábado último frente a Harris, Corrientes señaló que "Corro venció a un mito del boxeo norteamericano, que estaba invicto tras una campaña de 11 años en el campo profesional y que es un "cuco" para todos los managers y promotores, pues por su habilidad y sus mañas nadie quiere pelear con él".

Corrientes agregó que Corro descansará durante 15 días y luego volverá al adiestramiento con miras a su pelea con Valdés.

**Beneficio para Ortiz**

MENDOZA, (NA). — Los campeones del mundo de la categoría medio pesado y mediano, respectivamente, Víctor Galíndez y Hugo Pastor Corro se presentarán el martes próximo aquí en sendos combates de exhibición en un festival pugilístico que se hará en beneficio de Mario "Cirujano" Ortiz.

El festival, organizado por la Peña Deportiva de Mendoza, se llevará a cabo en el estadio "Pascual Pérez" de la Asociación Mendocina de Box y también participarán los ex campeones mundiales Carlos Monzón y Nicolino Locche.

Al festival se agregarán los [illegible]peones argentinos [illegible] la categoría M[illegible] Ramón Soria y mediano liviano, Manuel González.

## GOLEADORES

| | |
|---|---|
| Avallay (Racing Club) | 17 |
| Outes (Independiente) | 14 |
| Alonso (River Plate) | 13 |
| Andreucchi (Quilmes) | 12 |
| Marchetti (River Plate) | 12 |
| Trossero (Unión) | 12 |
| Vilanoba (Huracán) | 10 |
| Yazalde (N. O. Boys) | 10 |
| Atondo (Atlanta) | 8 |
| Di Meola (Colón) | 8 |
| M. A. Juárez (Platense) | 8 |
| López (Arg. Jrs.) | 8 |
| Maradona (Arg. Jrs.) | 8 |
| Sanabria (Huracán) | 8 |

## Pesca: organizó certamen UPCN

Se disputó una nueva fecha del torneo de pesca que organiza la Unión del Personal Civil de la Nación, seccional Santa Fe. Los resultados obtenidos fueron éstos: 1o.) Tomás Aiello, con 108 puntos; 2o.) Cayetano Aiello, 98; 3o.) Domingo Pagliero, 86; 4o.) Daniel Cano 73 y 5o.) Pedro Tossi, con 70. La pieza mayor fue capturada por Pedro Sporoni.

Cumplidas cuatro fechas, el ranking anual de la institución quedó de la siguiente manera: 1o.) Domingo Pagliero, con 301 puntos; 2o.) Pedro Tossi, con 247; 3o.) Rubén Tossi, 227; 4o.) Guillermo Pagliero, 216 y 5o.) Luis Magno, 180.

## C. Babington no fue apalabrado por los directivos de River

BUENOS AIRES (NA). — El jugador Carlos Babington negó haber sido apalabrado por los dirigentes de River Plate para incorporarse a la delegación de ese club que está realizando una gira por varios países de Europa.

"A mí nadie me dijo nada", declaró Babington a un cronista de Noticias Argentinas.

Según los dirigentes riverplatenses Babington iba a integrar la delegación junto a Daniel Quevedo, quien quedó libre del Málaga de España y la incorporación de ambos jugadores se produciría una vez que River haya arribado a España, primer punto del itinerario.

Pero, Carlos Babington, que recientemente fue adquirido por Huracán tras militar varias temporadas en el fútbol de Alemania occidental, llegó a Buenos Aires hace tres días sin tener ningún contacto con los directivos de River.

Babington integrará el equipo de Huracán que mañana emprenderá viaje hacia España donde jugará varios partidos en una gira que abarcará quince días.

## Postergan un match de fútbol

CORDOBA (NA). — Para el domingo, a las 16, fue postergado el encuentro que debían jugar en ésta Belgrano y el Valencia de España el sábado próximo.

La postergación es consecuencia del duelo nacional decretado por el poder ejecutivo de la Nación para este sábado con motivo de la sepultura de los restos del Papa Paulo VI.

El Valencia llegará el viernes a la Argentina donde jugará tres partidos y presentará entre otras figuras, al goleador del mundial de fútbol, Alberto Mario Kempes y al integrante del seleccionado alemán, Rainer Bonhof.

El cotejo entre la institución cordobesa y el Valencia se llevará a cabo en el estadio mundialista ubicado en el predio de Chateau Carreras.

## Torneo libre de fútbol en Recreo

El Club Nobleza de Recreo ha programado un certamen libre de fútbol para el próximo domingo, con equipos representados por nueve titulares y tres suplentes.

La inscripción costará $ 10.000 y se podrá formalizar hasta mañana viernes a la noche, oportunidad en la que se efectuará el sorteo de los partidos.

## Ateneo adhiere a un duelo

Las autoridades del Ateneo Inmaculada resolvieron, atento a que el sábado serán sepultados los restos del Papa Paulo VI y se ha declarado duelo nacional, suspender la actividad durante todo ese día en esa entidad.

En consecuencia, el sábado no se desarrollará ninguna actividad en las instalaciones de Ateneo Inmaculada.

## Jugarán un torneo libre de fútbol

La agrupación "La Cabaña del Tío Monguí" organiza para el próximo domingo un torneo libre de fútbol reservado para equipos integrados por 8 jugadores titulares y 3 suplentes.

Las inscripciones se reciben en el local ubicado en calle Blas Parera 4566, hasta el sábado a las 21.30 efectuándose de inmediato el sorteo de partidos correspondiente.

## Villa Dora es puntero en el Mayor de dominó

Se disputaron dos nuevas fechas correspondientes al torneo "Mayor" que organiza la Federación Santafesina de Dominó. Los resultados registrados en la oportunidad, fueron los siguientes:

3ª fecha: Independiente 2, Unión y Benevolenza "B" 0; Villa Dora 2, Progreso de Paraná 0; Unión 2, Jockey Club 0; Centro Español 2, Unión y Benevolenza "A" 0; Chacarita 2, Sirio Libanés 0 y Echeverría 1, Argentino 1.

4ª fecha: U. y Benevolenza "B" 0, Argentino 2; Sirio Libanés 0, Unión 2; U. y Benevolenza "A" 0, Villa Dora 2; Jockey Club 1, Echeverría 1; Progreso de Paraná 1, Chacarita 1 e Independiente 0, Ctro. Español 2.

**Las posiciones**

Disputadas cuatro jornadas del torneo "Mayor" de dominó, las posiciones son las siguientes:

| | J | G | E | P | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|
| Villa Dora | 4 | 4 | 0 | 0 | 8 |
| Ctro. Español | 4 | 3 | 1 | 0 | 7 |
| Unión | 4 | 3 | 1 | 0 | 7 |
| Chacarita | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 |
| Independiente | 4 | 2 | 0 | 2 | 4 |
| Echeverría | 4 | 0 | 4 | 0 | 4 |
| U. y Benev. "A" | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 |
| Jockey Club | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 |
| Argentino | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 |
| Progreso (Pná.) | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 |
| U. y Benev. "B" | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 |
| Sirio Libanés | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 |

## Masashi Kudo es nuevo titular en medianos jrs.

AKITA (Japón), (UPI). — El desafiante Masashi Kudo, de Japón, ganó la corona de los medianos juniors de la Asociación Mundial de Boxeo al derrotar por puntos al campeón nicaragüense Eddy Gazo.

En el combate no hubo caídas y el arma principal de Kudo fue una efectiva combinación de golpes de ambas manos.

## Triunfo de Clerc en Indianápolis

INDIANAPOLIS (UPI). — El joven argentino José Luis Clerc venció al sudafricano Bernie Mitton, por 5-7, 6-3 y 6-4, pasando a los cuartos de final del campeonato de tenis sobre arcilla de los Estados Unidos, con premios por 210.000 dólares.

El chileno Hans Gildemeister, en otro de los partidos disputados en la jornada, fue eliminado del certamen por el estadounidense Jeff Borowiak, quien lo derrotó por 6-2 y 6-4.

**Triunfó Connors**

Por su parte el preclasificado número uno del certamen, el norteamericano Jimmy Connors, se sobrepuso a un vacilante comienzo venciendo al suizo Heintz Gunthardt, por 6-4 y 6-4, tras ir perdiendo en el primer set por 3 a 0.

En otro de los partidos el español Manuel Orantes venció al estadounidense Ricardo Fagel, por 6-2 y 7-5; y el húngaro Balazs Taroczy derrotó a Gene Mayer, de Estados Unidos, por 2-6, 6-4 y 6-4.

## Nueva fecha de un certamen de pesca

Se disputó en aguas del Río San Javier de la localidad de Helvecia, la 7a. fecha del concurso interno de pesca organizado por el Club Social y Deportivo "Sideral" de nuestro medio.

Los resultados registrados en la oportunidad, fueron los siguientes: 1º) Juan Krajancic con 46 puntos; 2º) Miguel Rafañelo con 45 y 3º) Arsenio Bejarano con 35.

Con estos resultados el ranking anual de la entidad es encabezado por Arsenio Bejarano con 302 puntos, seguido por Juan Krajancic con 282 y Edgardo Pradegrada con 261.

## Nuevo triunfo, en tenis criollo, del Club Empl. Banco Provincial

La Asociación Sanjustina de Tenis Criollo realizó, en esa ciudad del norte santafesino, un torneo interclubes denominado "17 Aniversario", con participación de jugadores de las categorías Doble Caballeros Unica, Doble Caballeros "B" y Dobles Damas Unica.

Participaron en tan importante torneo clubes de Malabrigo, Reconquista, La Gallareta, Regatas Coronda, Almagro de Esperanza, Colón y Sanjustino de San Justo, Argentino de San Carlos Centro y de nuestra ciudad Club Empleados Banco Provincial, Ferroviario, Suboficiales Sargento Cabral, Náutico El Quillá, Centro Empleados de Comercio y Teléfonos Santa Fe.

Podemos decir, sin temor a equivocarnos, que fue una hermosa jornada deportiva la vivida en la coqueta ciudad norteña. La calidad de los jugadores presentados por cada entidad, el amplio espíritu evidenciado por los organizadores y el numeroso público que se dio cita, todo ello configuró un espectáculo de calidad humana.

Debemos destacar que estos tipos de torneos son los que más ayudan a realizar ese espíritu de convivencia social y deportiva, ya que por encima de las individualidades priva el armonioso conjunto deportivo que se vive en cada club, donde la práctica deportiva es la consecuencia de una actividad general que abraza a todos los deportistas en todas sus categorías. Y dentro de ese espíritu una vez más la representación "Bancaria" de Guadalupe conquistó el hermoso y valioso trofeo "Conjunto", donado por la Municipalidad de San Justo, siempre presente alentando todo quehacer de interés de su ciudad. De esta manera el Club Empleados Banco Provincial sigue sumando galardones a la larga lista de los conquistados en la presente temporada, ya que los jugadores de la referida entidad han hecho posible que la misma lograra todos los torneos interclubes disputados hasta la fecha, iniciándose su exitosa campaña con el organizado por el Club Suboficiales Sargento Cabral y continuando con el de Alma Juniors, de Esperanza, Central San Carlos, Vecinal Villa Setúbal y Club Náutico El Quillá, demostrando de esta manera un serio trabajo de preparación deportiva en sus amplias y modernas instalaciones, y de esta manera todos los jugadores que intervinieron en el torneo a que nos estamos refiriendo cumplieron una brillante actuación, destacándose el eficiente desempeño que le cupo a la juvenil pareja que integran Claudio Arreguiz-Atilio Lehardozzi, como así también a los consagrados binomios formados por Juan C. Devard-Francisco García y Pedro Tau (h)-Oscar Gerbala, cuyo desempeño hicieron posible este brillante logro "bancario".

El puntaje final que consagró el triunfo del Club Empleados Banco Provincial fue el siguiente: 1º Club Empleados Banco Provincial, 34 puntos; 2º Club Náutico El Quillá, 21 puntos; 3º Club Teléfonos Santa Fe, 15 puntos y 4º Club Regatas Co-

## Rugby: Suspendieron la fecha del sábado

La Unión Santafesina de Rugby dispuso suspender la fecha de primera división prevista para el próximo sábado con motivo del duelo nacional.

Con tal motivo toda la programación se cumplirá el domingo, es decir que habrá partidos de primera y segunda, en tanto que continuarán suspendidos los certámenes de cuarta y quinta.

## Natación: torneo de infantiles en A. Inmaculada

En el natatorio cubierto de Ateneo Inmaculada se llevará a cabo el próximo domingo, a partir de las 15, una nueva edición del torneo de natación "Jorge Jiménez Costa".

La competencia está reservada para las categorías preinfantiles e infantiles "A" y "B" y contará con la participación de representaciones de Rosario, Paraná, Santa Fe y su zona de influencia.

Hasta el momento se confirmó la intervención de Newell's Old Boys, Gimnasia y Esgrima y Provincial de Rosario; Estudiantes, Rowing Club y Atlético Echagüe de Paraná y todos los de nuestro medio, a los que se agregarán con seguridad los más representativos del interior de la provincia.

## Se jugaron los partidos de la L. Esperancina

ESPERANZA (C). — Se cumplieron los encuentros correspondientes a la segunda fecha de las revanchas del campeonato oficial de primera división de la Liga Esperancina de Fútbol.

Los resultados que se registraron los damos seguidamente:

**Zona sur:** Unión Santa María 0, Libertad de San Jerónimo Norte 1; Sportivo del Norte 3, Defensores del Oeste 1; Atlético Santa Clara 4, Atlético Pilar 1 y Unión Progresista de San Carlos Sur 2, Atlético Franck 3.

**Zona norte:** Atlético Cavour 1, Sarmiento 2; San Lorenzo 1, Deportivo Grutly 0; Juventud Moderna de Nuevo Torino 0, Juventud 1 y Juventud Unida de Humboldt 0, Unión 2.

ronda, 15 puntos.

## CON DIVIDENDO DE $ 6.- RUCA INICIO LA JORNADA DE TURF

El primero de los siete turnos cumplidos el domingo en el trazado hípico local fue convocatoria para elementos de 3 años no ganadores, con 1.300 metros de recorrido y buena labor de nuestra carta Ruca, aunque en tiempo como para no abrir tanto optimismo, 1'24" 2/5 sobre pista normal.

La prueba tuvo asistencia completa, concurriendo los 9 anotados, resultando con opiniones mayoritarias Don Francis, empatando en la 2ª colocación en las pizarras, Ruca —produjo sport de $ 6, el más alto de la tarde— con dos de la yunta Prince D'or-Sinuo. Tres saltaron al frente en el primer pique, Sinuosa, Ruca y Soy Poeta y tres quedaron últimos Prince D'or, Clyde Snow y Kislero. Y comenzó mostrarse puntera Sinuosa, con Ruca y Soy Poeta tras suyo, ubicaciones que con pocas diferencias se mantenían en el codo. Y en la recta de los gritos vino la lucha por la vanguardia entre Sinuosa, mañereando como siempre, y Ruca. Dominó la hija de Rubencito para ganar por largo y medio, en producción de algún mérito y en su segunda salida a competir, en tanto la hija de Thio realizaba bastante buena carrera con su 2o. en tiro de 1.300. A dos cuerpos entró 3º el potrillo de San Francisco Stone y al pescuezo de éste, 4º Soy Poeta.

### ACOYAPA

Otro de los que nos dio la razón en el turf del domingo en la arena local fue Acoyapa. Fue en la 4ª carrera resolviendo el hijo de Almelo la cuestión en 1'15" para las doce cuadras de la carrera.

Fue puntera Adabamba y se quedó Sner Black en la largada. Acoyapa e Ice Puck fueron escoltas principales de la rafaelina que en el codo estableció estas diferencias: Adabamba 1 cpo. delante del de Arévalo y lejos, a 10 cuerpos, Ice Puck. Los demás dejaron de contar. Y con la rafaelina al frente se acercó a la meta. Pero le dio alcance el tordillo a 200 del disco, para dominar por largo y medio quedando 3º a 2 1/2 después Ice Puck.

## MAÑANA SE CORRE EN EL ARGENTINO

El programa de turf anunciado para el sábado en el Argentino de Palermo se adelantó para mañana viernes, con la disputa de 10 carreras, dado que la que se había preparado para el 9º turno, en 2.000 metros, fue postergada.

La jornada hípica se iniciará a las 15.15.



**Deportivo Central Helvecia.** - Una destacada actuación viene cumpliendo en el certamen de la Liga de Fútbol del departamento Garay el equipo del Club Deportivo Central Helvecia. Al término de la primera rueda del torneo, el conjunto se mantiene puntero, con la condición de invicto y la valla menos vencida, lo cual pone de manifiesto la capacidad de sus integrantes. En la nota gráfica posa el equipo de Deportivo Central Helvecia: parados: Arnoldo Córdoba, Juan Nardoni, Roberto Pierre, Marcelo Lezcano, Jorge Reigert y Héctor Monzón; agachados: Darío Rópulo, Edgardo Alba, Carlos Gatti, Omar Galván y Ricardo Monzón. Es oportuno destacar que el 8 de setiembre próximo la entidad cumplirá 30 años de vida, estando abocados sus directivos a confeccionar el correspondiente programa de festejos.